

英語交流饗宴共享卓越

每年一度的臺北市國民小學英語教學觀摩暨研討會，是英語教師們進修充電與凝聚情感的盛事。本次的國民小學英語教學觀摩暨研討會，在教育局長官馮副局長清皇、謝科長麗華、諶股長亦聰等的熱烈參與悉心指導之下，遠赴臺中明道普霖斯頓雙語小學取經。聚焦在徐薇老師的聽說評量實務分享，及明道普霖斯頓雙語小學的興學導覽與外師的現場教學。臺北市英語教師們反應熱烈，座無虛席，對專業成長求知若渴的認真態度，足見本市英語教學充滿了希望。

感謝明道普霖斯頓雙語小學黃啟誠創辦人及其優秀團隊鼎力協助，徐薇老師對聽說評量的精彩分享，在其魅力演說下，充滿感性與啟發；明道普霖頓雙語小學優秀的外師團隊，讓與會的英語老師們吸收各家精華，受益良多收穫無窮。

感謝東門團隊鄭主任、宛榆老師、靜宜老師、及實習老師們的努力，臺中明道普霖斯頓雙語小學團隊的熱情協助，在各方的用心規劃下，讓臺北市的教師體悟英語教學現階段的重點，與未來可能提升方向；在長官的熱情與全程參與之下，讓本市英語教師直接面對面溝通；進而獲得更真誠的回應與解惑。這是一場歡樂且充滿熱情與專業的交流饗宴，專業且熱忱的教學專家與教學經驗豐富的外師教學實務分享，帶給研習夥伴們許多的收穫與靈感，誠可謂：「滿載而歸」，今集結成冊以饗同好樂為之序。

東門國小校長



臺北市 100 年度國民小學英語教學暨觀摩研討會

2011 Workshop of Elementary School English Teaching in Taipei

目 次

壹、臺北市國小英語教學暨觀摩研討會實施計畫及流程表	
一、實施計畫 -----	1
二、研討會流程表 -----	2
貳、分組分配暨活動場地	
一、研習學員分組名單 -----	3
二、教室觀摩分配表 -----	7
參、專題講座會議紀錄 -----	11
肆、教學觀摩會議紀錄 -----	15
一、整體感想-----	39
伍、綜合座談會議紀錄-----	59
陸、活動集錦 -----	63
柒、意見回饋及意見回饋統計分析 -----	71



壹. 英語教學觀摩暨 研討會實施計畫

★ 實施計畫

★ 研討會流程表



臺北市 100 年度國民小學英語教學觀摩暨研討會實施計畫

一、依據

臺北市 100 年度國民小學全面實施英語教學計畫。

二、目標

- (一) 促進本市英語教育的健全發展，協助英語教師專業成長，提升英語教學品質。
- (二) 透過專家學者之分享與英語老師的研討，針對當前本市英語教學現況及政策、課程設計、教材教法、師資培訓等議題集思廣益，以提升英語教學效能。
- (三) 藉由參觀英語教學績效卓越之學校，進行英語教學觀摩，提升英語教學成效。

三、活動主題：英語教學的突破與挑戰

四、活動時間：100 年 11 月 28 日（星期一）全天

五、活動地點：臺中市明道普霖斯頓雙語小學（臺中市河北路三段 16 號）

六、辦理方式：藉由專題演講、教學觀摩、學校英語教學理念與經驗分享等方式進行。

七、參加對象：英語教學專家學者、臺北市國小英語輔導團、臺北市英語教師約 180 名，採取學校薦派、邀請參加等方式。

八、主辦單位：臺北市政府教育局

九、承辦單位：臺北市東門國小、臺北市天母國小

十、協辦單位：臺中市明道普霖斯頓雙語小學

十一、活動報名

- (一) 請本市公私立國民小學各推派一位英語教師，於 100 年 11 月 7 日（星期一）前逕登入臺北市教師在職研習網（<http://insc.tp.edu.tw>）報名，並填妥報名表（詳附件 1）傳真至東門國小。
- (二) 請於 100 年 11 月 14 日（星期一）至東門國小網站行政公告處查詢研習錄取名單，不另通知。

十二、活動經費：由教育局相關年度預算經費支應。

十三、獎勵：推動本活動工作有功人員報請教育局從優敘獎。

十四、其他

(一) 凡參加本研討會之工作人員或研習教師，請准予公假派代，全程參與者核給六小時研習時數。

(二) 為響應環保政策，敬請參加研習教師自行準備茶杯、筷子。

(三) 請搭乘接駁遊覽車之研習教師，請於 100 年 11 月 22 日 (星期二) 至東門國小網站行政公告處查詢遊覽車編號；另請於 100 年 11 月 28 日 (星期一) 上午 7 時 15 分前至長春國小門口集合，請勿遲到，逾時不候。

十五、活動議程

時間：100 年 11 月 28 日 (星期一)

地點：臺中市明道普霖斯頓雙語小學 (臺中市河北路三段 16 號)

時間	活動	人員	備註
07:00-07:15	報到	與會人士	長春國小門口集合
07:20-09:50	前往明道普霖斯頓雙語小學	與會人士	
09:50-10:00		大合照	
10:00-10:20	開幕式	教育局長官、黃啟誠創辦人、洪武吉校長、王慧珠校長、陳順和校長	演奏廳
10:20-12:00	專題演講	演講者：徐薇老師 主 題：聽說評量的理念與實務	
12:00-13:00	午餐	與會人士	
13:00-13:30	課程介紹	創辦人：黃啟誠先生 主 題：明道普霖斯頓雙語小學英語課程與教學現況	演奏廳
13:30-14:10	參觀學校英語情境佈置	校園參觀 (分成 5 組)	
14:15-14:55	教學觀摩	由外師進行示範教學	
15:00-15:30	綜合座談	主持人：教育局長官	演奏廳
15:30	賦歸		

十六、本計畫經陳報教育局核准後實施，修正時亦同。



貳. 分組分配 暨活動場地

- ★研習學員分組名單
- ★教室觀摩分配表



臺北市 100 年度國民小學英語教學觀摩暨研討會 車次表 A

A	教師姓名	服務學校	A	教師姓名	服務學校
1	王藝霖	臺北市士林區士東國民小學	19	張莉玉	臺北市大安區古亭國民小學
2	陳美惠	臺北市士林區士林國民小學	20	柯思涵	臺北市大安區幸安國民小學
3	楊永馨	臺北市士林區文昌國民小學	21	謝欣芸	臺北市大安區銘傳國民小學
4	簡仔君	臺北市士林區百齡國民小學	22	何亭嫻	臺北市中山區大佳國民小學
5	賴雅慧	臺北市士林區社子國民小學	23	張美如	臺北市中山區中山國民小學
6	蔣昀璉	臺北市士林區富安國民小學	24	劉慧芬	臺北市中山區中正國民小學
7	賴玉倩	臺北市士林區葫蘆國民小學	25	施穆穆	臺北市中山區永安國民小學
8	吳忠訓	臺北市士林區劍潭國民小學	26	陳凰姬	臺北市中山區永安國民小學
9	連偉蓉	臺北市大同區大同國民小學	27	王品心	臺北市中山區吉林國民小學
10	張美倫	臺北市大同區大橋國民小學	28	成進華	臺北市中山區長春國民小學
11	李淑華	臺北市大同區大龍國民小學	29	林盈妤	臺北市中山區濱江國民小學
12	莊宛琪	臺北市大同區太平國民小學	30	黃翠菊	臺北市中正區忠孝國民小學
13	張淑君	臺北市大同區日新國民小學	31	林涵西	臺北市中正區忠義國民小學
14	潘婉茹	臺北市大同區蓬萊國民小學	32	周宛亭	臺北市龍安國小
15	柯玟慧	臺北市大同區蓬萊國民小學	33	工作人員： 林宛榆	臺北市中正區東門國民小學
16	楊筱玲	臺北市大安區大安國民小學	34	工作人員： 凌瑋	臺北市中正區東門國民小學
17	何齊心	臺北市大安區仁愛國民小學	35		
18	莊潔	臺北市大安區公館國民小學	36		

臺北市 100 年度國民小學英語教學觀摩暨研討會 車次表 B

B	教師姓名	服務學校	B	教師姓名	服務學校
1	王默君	臺北市士林區士東國民小學	14	林淑惠	臺北市龍山國民小學
2	王慧珠 校長	臺北市士林區天母國民小學	15	張齡心	臺北市大安區仁愛國民小學
3	高婉妃	臺北市大同區大橋國民小學	16	鄭自修 主任	臺北市中正區東門國民小學
4	陳順和 校長	臺北市中正區東門國民小學	17	工作人員: 許家寧	臺北市士林區天母國民小學
5	楊珩	臺北市文山區萬興國民小學	18	工作人員: 黃雅苓	臺北市士林區天母國民小學
6	沈佩玲	臺北市文山區實踐國民小學	19	工作人員: 天母國小 老師	臺北市士林區天母國民小學
7	陳彥伶	臺北市北投區文化國民小學	20	教育局	馮副局長
8	張孝慈	臺北市國語實驗國民小學	21	教育局	謝科長
9	章菁	臺北市政府教育局督學室	22	教育局	諶股長
10	徐曼理 校長	臺北市大同區大同國民小學	23	教育局	朱老師
11	張秀潔 校長	臺北市士林區溪山國民小學	24	張文宏 校長	臺北市仁愛國小校長
12	陳健豪	臺北市仁愛國民小學	25	陳福源 校長	臺北市日新國小校長
13	黃心怡	臺北市新民國民小學	26		

臺北市 100 年度國民小學英語教學觀摩暨研討會 車次表 C

C	教師姓名	服務學校	C	教師姓名	服務學校
1	工作人員： 婕薇	臺北市中正區東門國民小學	19	林雅婷	臺北市文山區明道國民小學
2	工作人員： 懿瑩	臺北市中正區東門國民小學	20	鄭芸芸	臺北市文山區武功國民小學
3	鐘湘庭	臺北市中正區東門國民小學	21	王佐民	臺北市文山區景美國民小學
4	楊宜璋	臺北市中正區東門國民小學	22	施雅薇	臺北市文山區景興國民小學
5	李茵琦	臺北市中正區河堤國民小學	23	陳錦芬	臺北市文山區溪口國民小學
6	吳月燕	臺北市中正區南門國民小學	24	賴盈靜	臺北市文山區萬芳國民小學
7	蘇稚雅	臺北市內湖區大湖國民小學	25	李依蘋	臺北市文山區萬福國民小學
8	郭若蘭	臺北市內湖區內湖國民小學	26	吳香瑩	臺北市文山區萬興國民小學
9	方錦鳳	臺北市內湖區文湖國民小學	27	羅麗美	臺北市文山區萬興國民小學
10	蕭玫君	臺北市內湖區西湖國民小學	28	蔡惠如	臺北市文山區興隆國民小學
11	曾佩婷	臺北市內湖區明湖國民小學	29	尤曉雯	臺北市北投區大屯國民小學
12	黃宗卉	臺北市內湖區明湖國民小學	30	游淑梅	臺北市北投區文林國民小學
13	劉昱君	臺北市內湖區南湖國民小學	31	黃琬琪	臺北市北投區北投國民小學
14	陳宥琳	臺北市內湖區碧湖國民小學	32	阮玲	臺北市北投區立農國民小學
15	李宏婷	臺北市內湖區麗山國民小學	33	廖本森	臺北市北投區泉源國民小學
16	陳鈺雯	臺北市文山區力行國民小學	34	柯得明	臺北市北投區桃源國民小學
17	吳瑞芸	臺北市文山區永建國民小學	35	林佳吟	臺北市北投區清江國民小學
18	陳麗君	臺北市文山區辛亥國民小學	36		

臺北市 100 年度國民小學英語教學觀摩暨研討會 車次表 D

D	教師姓名	服務學校	D	教師姓名	服務學校
1	曹尹齡	臺北市北投區關渡國民小學	19	王姿惠	臺北市南港區成德國民小學
2	周秀坪	臺北市北投區關渡國民小學	20	江秀珠	臺北市南港區南港國民小學
3	楊濬瑜	臺北市北投區關渡國民小學	21	駱玉美	臺北市南港區南港國民小學
4	楊淑雯	臺北市松山區三民國民小學	22	張如蓮	臺北市南港區胡適國民小學
5	翁瑞苓	臺北市松山區民生國民小學	23	廖巧馨	臺北市南港區修德國民小學
6	洪宜紉	臺北市松山區民族國民小學	24	楊曉薇	臺北市南港區舊莊國民小學
7	陳伶芳	臺北市松山區民權國民小學	25	黃佳蓉	臺北市萬華區東園國民小學
8	許景舜	臺北市松山區西松國民小學	26	陳慧蘭	臺北市萬華區華江國民小學
9	黃滢芬	臺北市松山區松山國民小學	27	閻惠瑛	臺北市萬華區萬大國民小學
10	廖欣珮	臺北市松山區敦化國民小學	28	周季霖	臺北市萬華區龍山國民小學
11	孫繡麗	臺北市信義區三興國民小學	29	吳佳慧	臺北市萬華區雙園國民小學
12	張惠婷	臺北市信義區永春國民小學	30	羅彬如	台北市私立中山國民小學暨附設幼稚園
13	黃澤珍	臺北市信義區光復國民小學	31	黃麗晏	台北市私立再興國民小學
14	蔡詠暉	臺北市信義區光復國民小學	32	林珊吟	台北市私立靜心國民小學
15	林慶玲	臺北市信義區吳興國民小學	33	徐聖惠	台北市私立靜心國民小學
16	梁嘉菱	臺北市信義區信義國民小學	34	林慧慧	臺北市私立光仁小學
17	楊玉伊	臺北市信義區博愛國民小學	35	工作人員： 羅天伶	臺北市中正區東門國民小學
18	韓璧如	臺北市信義區興雅國民小學	36	工作人員： 林欣姿	臺北市中正區東門國民小學

校園參觀及教學觀摩學員分組名單

演奏廳組別	教師名字	教學觀摩教室	演奏廳組別	教師名字	教學觀摩教室	演奏廳組別	教師名字	教學觀摩教室
1-001	王藝霖	4I(T.Nick)	2-001	王默君	2B(T. Domenic)	3-001	劉慧芬	3A(T. Scott)
1-002	陳美惠	4I(T.Nick)	2-002	鄭自修主任	2B(T. Domenic)	3-002	施穆穆	3A(T. Scott)
1-003	楊永馨	4I(T.Nick)	2-003	高婉妃	2B(T. Domenic)	3-003	陳鳳姬	3A(T. Scott)
1-004	簡仔君	4I(T.Nick)	2-004	陳彥伶	2B(T. Domenic)	3-004	王品心	3A(T. Scott)
1-005	賴雅慧	4I(T.Nick)	2-005	楊珩	2B(T. Domenic)	3-005	成進華	3A(T. Scott)
1-006	蔣昀璉	4I(T.Nick)	2-006	沈佩玲	2B(T. Domenic)	3-006	林盈好	3A(T. Scott)
1-007	賴玉倩	4I(T.Nick)	2-007	陳健豪	2B(T. Domenic)	3-007	黃翠菊	3A(T. Scott)
1-008			2-008	張孝慈	2B(T. Domenic)	3-008	林涵西	3A(T. Scott)
1-009	吳忠訓	4J(T. Gerald)	2-009	章菁	2B(T. Domenic)	3-009	鐘湘庭	3A(T. Scott)
1-010	連偉蓉	4J(T. Gerald)	2-010	徐曼理	2B(T. Domenic)	3-010	楊宜璋	3A(T. Scott)
1-011	張美倫	4J(T. Gerald)	2-011	張秀潔	2B(T. Domenic)	3-011	李茵琦	3A(T. Scott)
1-012	李淑華	4J(T. Gerald)	2-012		2B(T. Domenic)	3-012	吳月燕	3A(T. Scott)
1-013	莊宛琪	4J(T. Gerald)	2-013	陳順和	實驗室	3-013	蘇稚雅	3A(T. Scott)
1-014	張淑君	4J(T. Gerald)	2-014	黃心怡	實驗室	3-014	郭若蘭	3B(T. Jason)
1-015	潘婉茹	4J(T. Gerald)	2-015	葉美萍	實驗室	3-015	方錦鳳	3B(T. Jason)
1-016	柯玟慧	4J(T. Gerald)	2-016	林淑惠	實驗室	3-016	蕭玫君	3B(T. Jason)
1-017	周宛亭	4G(T.Steve)	2-017	張齡心	實驗室	3-017	曾佩婷	3B(T. Jason)
1-018	楊筱玲	4G(T.Steve)	2-018	王慧珠	實驗室	3-018	黃宗卉	3B(T. Jason)
1-019	何齊心	4G(T.Steve)	2-019	張文宏	實驗室	3-019	劉昱君	3B(T. Jason)
1-020	莊潔	4G(T.Steve)	2-020	陳福源	實驗室	3-020	陳宥琳	3B(T. Jason)
1-021	張莉玉	4G(T.Steve)	2-021	教育局官員	實驗室	3-021	李宏婷	3B(T. Jason)
1-022	柯思涵	4G(T.Steve)	2-022	教育局官員	實驗室	3-022	陳鈺雯	3B(T. Jason)
1-023	謝欣芸	4G(T.Steve)	2-023	教育局官員	實驗室	3-023	吳瑞芸	3B(T. Jason)
1-024	何亭嫻	4G(T.Steve)	2-024	教育局官員	實驗室	3-024	陳麗君	3B(T. Jason)
1-025	張美如	4G(T.Steve)	2-025	徐薇	實驗室	3-025	林雅婷	3B(T. Jason)

演奏廳組別	教師名字	教學觀摩教室	演奏廳組別	教師名字	教學觀摩教室	演奏廳組別	教師名字	教學觀摩教室
4-001	鄭芸芸	2A(T. Simon)	5-001	廖欣珮	4-6(Jonathan)			
4-002	王佐民	2A(T. Simon)	5-002	孫繡麗	4-6(Jonathan)			
4-003	施雅薇	2A(T. Simon)	5-003	張惠婷	4-6(Jonathan)			
4-004	陳錦芬	2A(T. Simon)	5-004	黃澤珍	4-6(Jonathan)			
4-005	賴盈靜	2A(T. Simon)	5-005	蔡詠暉	4-6(Jonathan)			
4-006	李依蘋	2A(T. Simon)	5-006	林慶玲	4-6(Jonathan)			
4-007	吳香瑩	2A(T. Simon)	5-007	梁嘉濂	4-6(Jonathan)			
4-008	羅麗美	2A(T. Simon)	5-008	楊玉伊	4-6(Jonathan)			
4-009	蔡惠如	2A(T. Simon)	5-009	韓璧如	4-6(Jonathan)			
4-010	尤曉雯	2A(T. Simon)	5-010	王姿惠	4-6(Jonathan)			
4-011	游淑梅	2A(T. Simon)	5-011	江秀珠	4-6(Jonathan)			
4-012	黃琬琪	2A(T. Simon)	5-012	駱玉美	3I(Joe)			
4-013	阮玲	2E(T. Carmen)	5-013	張如蓮	3I(Joe)			
4-014	廖本森	2E(T. Carmen)	5-014	廖巧馨	3I(Joe)			
4-015	柯得明	2E(T. Carmen)	5-015	楊曉薇	3I(Joe)			
4-016	林佳吟	2E(T. Carmen)	5-016	黃佳蓉	3I(Joe)			
4-017	曹尹齡	2E(T. Carmen)	5-017	陳慧蘭	3I(Joe)			
4-018	周秀坪	2E(T. Carmen)	5-018	閻惠瑛	3I(Joe)			
4-019	楊濬瑜	2E(T. Carmen)	5-019	周季霖	3I(Joe)			
4-020	楊淑雯	2E(T. Carmen)	5-020	吳佳慧	3I(Joe)			
4-021	翁瑞苓	2E(T. Carmen)	5-021	羅彬如	3I(Joe)			
4-022	洪宜紉	2E(T. Carmen)	5-022	黃麗晏	3I(Joe)			
4-023	陳伶芳	2E(T. Carmen)	5-023	林珊吟	3I(Joe)			
4-024	許景舜	2E(T. Carmen)	5-024	徐聖惠	3I(Joe)			
4-025	黃滢芬	2E(T. Carmen)	5-025	林慧慧	3I(Joe)			



參. 英語教學專題講座

主講者 徐薇

★聽說評量的理念與實務



臺北市 100 年度國小英語教學觀摩暨研討會記錄

- (一) 主講者自我介紹：我是臺北市的女兒，從民權國小、介壽國中、北一女到台大，都是在臺北市接受的教育。從事補教工作至今二十餘年，三年前開始接觸小孩子教育，發現英語兩極化的現象嚴重。小孩子的英語程度受家長的背景與社經地位影響很大。
- (二) 如何培養具有競爭力的英語聽說能力？小學生的英文聽說能力並不等於成年後的英文聽說能力。現今多數人英文最好的一天就是大學聯考的前一天。以補習班的經驗，補習班外師的角色多為裝飾品，學生多不會在下課 20-30 分鐘找外師聊天。發生 911 事件時，一位建中學生終於有動機與外師說話，卻發現言不及義。另以自己在師大附中唸高二的兒子為例，香港科技大學來招生說明英語只取 SAT 的成績。以自身主持「上班這檔事」節目的經驗，主題為「外國學歷比本國吃香嗎？」這一集的收視率最高。證明了英語聽說能力培養的迫切性與重視度。
- (三) 定義什麼叫做「具有競爭力的英語聽說能力？」以自身與居住美國的妹妹一起在美國聽脫口秀的經驗為例，說明英語非母語，畢竟語言反應不同的文化、環境與生活經驗，不生活在其中，無法完全瞭解。故定義「具有競爭力的英語能力」是英語能力足以成為未來在追求與探索自我時的助力，而不是一個阻礙。
- (四) 在有限的英語學習時間，如何化腐朽為神奇？以自身經驗-一個填鴨長大的孩子-為例，優質的填鴨是 OK 的。畢竟在台灣與美國的環境不同，在台灣環境英語是用不到的，公立學校學生英語學習時數最多四小時，嚴重的不足。而以老外主導的學習方式，不一定適合我們的環境。老外的教法沒錯，是我們的想法錯了。
- (五) 後有追兵-以廣州的經驗為例。廣州的學校 5000 學生住校，每週 9 節英語課。要進好的國中學校要先考試，試題難度超過我們的國中基測程度(文法難度更難)加上 150 字作文，而我們的基測比較是考實用題。以李家同所寫的「兩萬個鴨蛋

的省思」,說明您不可以不知道(台灣學生英語程度現況)的事實。

- (六) 比較臺灣體制內的學校英文教學設計與徐薇 UP 學正確的英文學習步驟。建議國中小學辛苦點,高中就比較好教了。至於國中畢業前學會 4000 單字如何做到?以自己的兒子為例,他從不補習,只跟著媽媽,一路由東門國小、弘道國中唸到師大附中。以臺灣兒童英語與發展三十年的教學成果來看,遊戲中學習的孩子喜歡的是英語?還是只是喜歡其氛圍?建議英語要好,應該像是良藥苦口:要將苦藥包著糖衣,在適當的時間吃下去。畢竟遊戲並不等於興趣,但程度可以帶來成就感與自信。
- (七) 小學應培養正確的發音能力。能學會大人的口音是因為小孩的聽力好,培養聽力能讓孩子聽音正確,聽音正確則拼音能力自然提升。以新北市活化課程的例子,開心不等於成效,今年停辦,並不是成功的例子。有心,但成效呢?
- (八) 以自身為大衛考柏菲口譯的例子,說明單字量與文法的重要性。什麼叫做「具有競爭力的英語能力」?就是在適當的時間給予足夠的單字量。程度可以帶來成就感與自信。如果沒有二十倍的時間,就學習自然發音與 KK 音標,對英語學習很有幫助。是否有口音不重要,重要的是能咬字清楚與用字合宜。小學生的學習像是吸管加海綿,讓他們在畢業前學會 2500 個英文單字。
- (九) 舉例說明老師事先設計過的教學,能幫助學生有效的學習。如:fair – f air – air 是空氣、是人人都能呼吸的所以是公平的; broom – b room – room 是房間、要打掃用 broom 等。英語是活的,如:ecochic, bullicide, blogosphere, twitterati, NEET, metrosexual 等。
- (十) 由於沒有自然學習的英語環境,由老師設計的學習更為重要。藉由老師高效率設計教學,讓學生接受、學習、進而喜歡英語。

臺北市 100 年度國民小學英語教學觀摩暨研討會會議紀錄

徐薇老師以一位專業高中英語老師的身份，給國小老師們一些建議：

1. 目前台北市國小英語課綱內的單字，僅有 320 個，加上國中要求的 1000 多個，一千三百個單字無法讓高一年級的孩子有能力閱讀課外書籍，因此如果我們只依照課綱要求國小畢業的孩子只背三百多個單字，只會造成更多孩子到外面補英文，因為學校教的根本不夠。徐薇老師建議國小應該背 2500 個單字，加上國中 1500 個，4000 個單字的能力，讓高一老師能夠指導孩子閱讀課外書，孩子能夠獨立閱讀，才能不斷自我充實。
2. 目前國小學生的聽說能力比以前進步很多，但光聽、說能力進步，孩子是無法閱讀書籍、上網查國外的資料、與外國人在線上交流，因此她期望國小孩子除了培養聽、說的能力以外，也要增加發音能力，亦即看字、讀字、知字的能力，因為當自己能讀出字，就能自己背單字，單字量夠絕對有助於閱讀。因此徐薇老師期望孩子還是能學習 KK 音標，畢竟 KK 有助孩子記憶單字的發音。
3. 台灣土生土長的孩子，畢竟英語不是母語，因此口音是否模仿到完全像外國人不是重點，重要的是咬字發音、用字遣詞是否正確。其實語言只是個工具、只是個媒介，語言要能夠溝通、能夠增進知識、能夠與世界互動即可，至於想要說得像外國人，只要在國外住幾年，自然可以說得像。

參觀心得：

英語的學習不應是生活的全部，自我文化的認同更甚於語言的學習，應給孩子正確的語言學習觀念，千萬不可有說英語優於中文的錯誤認知。在台中明道普霖斯頓雙語小學裡，仍保有中國古代私塾的教室、孔子像、也要求孩子背四書五經、課後活動教寫書法。中國五千年的歷史、以及我們現在使用的繁體字，都是世界難得的資產，慶幸台中明道普霖斯頓雙語小學在教育孩子英文時，仍保留了這一塊。



肆. 教學觀摩 會議記錄





Lesson Plan

Teacher: Gerald	Date: 28th November
Subject Area: Writing	Length of Lesson: 40 minutes
Unit Title: Grandma's Record	Lesson Title: Proofreading
Student Profile	
Grade Level: 3	Number of Students: 16
Pre-requisites or Students' prior learning experience: Students need to speak and write at third grade level English according to a United States curriculum. They must have a good grasp of English grammar (especially knowledge of most of the elements used in this lesson) and spelling and, be able to write paragraphs and short stories.	
Objectives: After completion of the lesson, students will be able to gain a greater ability to proofread paragraphs and short stories by finding and correcting errors in their own stories.	
Instructional Procedures	
Lesson Content: Class discussion about proofreading and what it is and why we do it. Identify the kinds of elements proofreading can help make your writing better. In this lesson, those are spelling, correct use of plural and singular nouns, subject - verb agreements, punctuation, content, and correct placement of prepositions and articles. A short paragraph containing errors is written on the chalkboard. Class corrects the errors following the order of the checklist developed during our previous discussion. We will have a class discussion about procedures and a question and answer period. Students proofread and correct their own paragraphs from their free writing. When finished, if time allows, they exchange paragraphs with other students and check each other's work. Compare corrected paragraphs to original paragraphs. If time allows, corrected and original works will be read by students.	
Introduction	Read an anonymous free-writing story from another class. Q&A
Development	Paragraph from the previously read story is on chalkboard.
Practice	Students help correct paragraph on chalkboard using elements identified in lesson. Students then proofread their own free writing.

Checking for Understanding (Formative Assessment)	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Task: <u>Proofread own free writing.</u> _ <input type="checkbox"/> Questioning: <u>Q&A time preceding and during Task</u> <input type="checkbox"/> Observation: <u>Examine student work.</u> <input type="checkbox"/> Discussion <u>About free writing corrections</u> <input type="checkbox"/> Other: <u>Compare original paragraph to corrected paragraph.</u>
Closure	Review what has been learned emphasizing the value of proofreading.
Materials and Aids	Chalkboard, two pieces of student free writing each



Reflection on Class Observation

I really appreciated to have the opportunity to visit Future Heir Bilingual Elementary School and to observe Teacher Gerald's class.

The target students were third graders and the lesson title was proofreading. First of all, Teacher Gerald asked students what proofreading was and why they did it. Teacher Gerald helped students to identify the elements of proofreading by showing them slides. Students read out loud the elements, such as correct use of capital letters, plural or singular nouns, subject-verb agreements, form etc. After that, a paragraph containing errors was revealed on the blackboard. Class then corrected the errors. They also began to proofread and corrected their own free writing with the checklist. When finished, students got their original free writing corrected by Teacher Gerald. At the end, students read their own articles to their fellow students.

During this period of class, Teacher Gerald gave students a very clear idea of what proofreading was by class discussion and individual practicing. Students were well-disciplined, fully concentrated and enjoyed the lesson. Proofreading is very valuable when it comes to writing. Many students in my school are not good at writing. Grammar and writing also bore them a lot. However, Teacher Gerald made the writing class very interesting. What I have learned from his well-organized lesson content and systematic teaching methods is really helpful and can be applied in my future classes when I teach higher level students. It will be great if we can have more chances like this to learn from many more brilliant and experienced teachers in the future.

		
<p>slides of proofreading</p>	<p>Class corrected the errors of the short paragraph.</p>	<p>A boy corrected his spelling, looking words up in a dictionary.</p>



Lesson Plan

Teacher: Joe	Date: November 28 th , 2011
Subject Area: Windows to the World	Length of Lesson: 40 Minutes
Unit Title: Europe	Lesson Title: European Colonies Around the World
Student Profile	
Grade Level: 6	Number of Students: 15
Pre-requisites or Students' prior learning experience: The students have learned about European demographics and the various countries that make up Europe. We began by studying the ancient cultures of Greece and Rome focusing on the impact that civilizations like these have had on the greater world. The students understand the influence that modern European countries have had on the world.	
Objectives: After completion of the lesson, students will be able to understand the extent of European colonization in the world between the years of 1492 and 2011. They will understand where in the world the different countries colonized during certain years, why the cultures in this area are similar to the various European nations and they will know more about the state of the world now.	
Lesson Content: Begin by teaching the students about colonization and then, using a Power Point demonstration, show them the extent of European colonization with respect to different dates in history. Once the lesson has been completed, the students will do an activity that involves coloring different maps of the world that represent colonization in different dates of history.	
Instructional Procedures	
Introduction (5 minutes)	Explain the word "colonize" and discuss what it means to do so. Talk about how European countries have colonized different countries in the world. Ask them to tell me countries they know that have colonized different areas of the world. Use previous knowledge to give confidence to the students in the upcoming lesson.
Development (10 minutes)	Using a PowerPoint demonstration with various maps of the world with different dates, the students will visually see the different trends in colonization of various European nations between 1492 and 2011.
Practice (20 minutes)	Students will be assigned a color to correspond with a certain country and they will color in the different areas of the world that their country colonized in different dates. They will then produce, as a class, different maps of the world in color that show the colonization for different dates in history.
Checking for Understanding	<input type="checkbox"/> Task : Students are able to carry out the activity properly and understand what they

<p>(Formative Assessment)</p>	<p>are meant to do.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Questioning: Students can respond to questions asked to them about the topic and show understanding. <input type="checkbox"/> Observation: Teacher observes the students working properly throughout the lesson. <input type="checkbox"/> Discussion: Students have ideas that can be shared with classmates and show an interest in the topic. <input type="checkbox"/> Other: Student have good teamwork and seriousness throughout the lesson.
<p>Closure (5 minutes)</p>	<p>Finish with a discussion of which counties were more influential in the world and about the cultures of those places now. Check students’ understanding of the lesson.</p>
<p>Materials and Aids</p>	<p>Power Point Presentation. A3 maps of the world. Different colored pencils or markers.</p>



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 觀摩心得

進入 Joe 老師的教室，雖然不大，但是卻看到活潑色彩豐富的设计，教室後方的海報设计以 The Amazon River 為主題，另一牆面則將品格教育的精神以彩色输出的方式張貼，教室名字以科學家 Archimedes 命名，頗有新意。



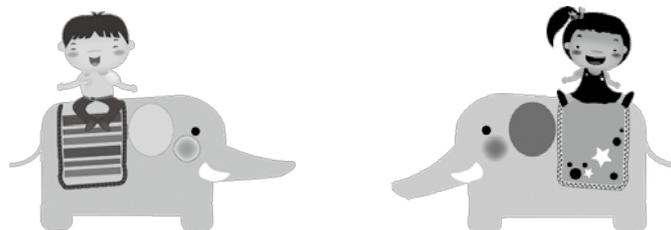
Joe 老師的教學平實、內容豐富、準備充分，以 ppt 的方式從 1914 年起介紹歐洲殖民的版圖，從古至今的演變過程，Joe 老師滔滔不絕用英語介紹整個版圖的始末，班上只有 15 為孩子，我看到學生大致能理解老師的說明，Joe 老師的詢問學生都可以回答。孩子的桌上沒有任何課本，沒有干擾，大家都專心的聽 Joe 老師的解說。投影機的亮度足夠，不需要熄燈。



Joe 老師說明完後，讓每個學生負責一個殖民國，以不同的顏色著色版圖，在不同年代，殖民國有不一樣的版圖勢力，這也影響到現在為何這些被殖民的國家仍承襲殖民國的語言、宗教及文化等。整個教學活動很流暢，學生在互相幫助下及老師提供的版圖參考，終於完成不同時代殖民國版圖分布的著色。看來整個教學沒有一定要學生背很多

的國家名字，但是透過實際操作，學生大概能掌握這些殖民國的版圖在全世界有甚麼變化。

ESL 老師在旁協助孩子完成教學活動，15 個學生有兩個老師一起來協助，真是讓人羨慕。整個教學看到 Joe 老師的用心設計，外籍老師能有這樣的熱情是很讓人感動的，我相信台中明道普霖斯頓雙語小學的學生是幸福的。



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

1. Teacher Joe 以簡單的英文解釋殖民概念、藉由活動讓學生在自然生動的情境中，了解殖民的概念。

小六生能以外語學習殖民概念，優良的英文程度令人印象深刻！

2. Teacher Joe 藉由角色扮演的方式讓學生發現扮演英國的同學在活動進行中很忙碌，進而了解英國在殖民時期的野心此抽象的概念。

3. 學生們能守秩序、完成任務表現很棒。





Lesson Plan

Teacher: T. Jonathan K.	Date: 28th November, 2011
Subject Area: Reading	Length of Lesson: 40 mins
Unit Title: Mariah Keeps Cool	Lesson Title: Problems, Solutions and Decisions
Student Profile	
Grade Level: 6	Number of Students: 10
Pre-requisites or Students' prior learning experience: Prior work on problems and solutions. Prior reading of the story 'La Bamba'. First class read-through of 'Mariah Keeps Cool'	
Objectives: Students will be able to define the word 'evaluate' and evaluate decisions orally (average and more able students); Identify a problem and think of 2-3 solutions (all abilities); orally explain which solution they think is the best (less able with support)	
Lesson Content: 1. Review past work on problems and solutions. 2. Relate this to 'Mariah Keeps Cool'. 3. Extend this to include evaluating (definition & process). 4. Mixed ability group work to reinforce this practice. 5. Oral presentation explaining decision making process. 6. Review	
Instructional Procedures	
Introduction (5 mins)	Review problem, solutions (La Bamba) and introduce evaluating (deciding) solutions. Define 'evaluate' and give example (5 mins).
Development (10 mins)	Identify a problem in Mariah Keeps Cool. Think of Mariah's possible solutions; which one she decides and why (evaluating).(10 mins)
Practice (20 mins)	In 3 groups class will be given a problem to do with stories previously read in class. They will think of 3 possible solutions for a problem (4 mins). Rotate papers between groups, evaluate possible solutions and decide on final solution (4 mins). Each person in each group will present to the class explaining why/why not that solution was chosen (3 x 4 mins).

Checking for Understanding (Formative Assessment)	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Task: Written solutions/evaluations (support for less able) <input type="checkbox"/> Questioning: Focus on average/more able English speakers during development <input type="checkbox"/> Observation: Ensure involvement of students in activity <input type="checkbox"/> Discussion: Focus on less able/ less involved in activity during closure <input type="checkbox"/> Other _____
Closure (5 mins)	Review problems, solutions and evaluating to make decisions.
Materials and Aids	3 x problems on paper



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

該節課共有四十分鐘，學生人數有十人，主要教授的內容是閱讀。

從進入教室後看到學生採排列式的座位方式上課，老師一開始先是約 5 分鐘的暖身活動(warm up)階段，將 problems, solutions, evaluating 三個字寫在黑板上，重新將三個字的意涵加以解釋，也請學生針對教科書上的內容提出 problems, solutions 以及 evaluating 的例子，再加以解釋如何做出選擇，也就是解釋 evaluate 的意涵。

接下來進行 10 分鐘左右的發展活動(development)的階段，老師又再次將 problems, solutions, evaluating 三個字寫在黑板上，根據課本上將問題 Mariah forgets the music 寫在黑板上，再問學生可以採取的解決方式(solutions)有哪些，最後再請學生們考量所有解決方式的優缺點以及可行性，做出最好的選擇(evaluating)，再次強化三個字的意涵。

最後進入 20 分鐘的小組討論，在這時候老師請學生變化坐位排列方式，以小組面對面方式進行，並且發下三張不一樣問題情境的學習單，每組拿到一份學習單，討論問題並提出可能解決的方案，約五分鐘後，將提出的解決方案換到另外的組別，請另外一組的同學根據上一組所提出的解決方案，評估最恰當的方式。在此，老師在各組間與學生進行討論，並加以澄清想法。

在這一堂課的觀察當中，有幾點優點：

1. 教室布置：教室的內外都有適當的布置，黑板的兩邊有當天的值日生，包括：擦黑板、倒垃圾、掃地、拖地的人；黑板的上方有一些文法提示內容；教室的前方有教室規則；教室的兩旁有學生的姓名以及學生的作品；教室的後方則有各國國旗、地圖等介紹；教室外面有放置教材以及學生作品。
2. 學生人數 10 人的小班教學，學生有較多機會與老師做接觸。
3. 發言的同學都會先舉手，老師也會給予發言的學生小獎卡。
4. 在一堂課中同時進行了聽、說、讀、寫四項能力的整合

建議：

在這堂課當中，因為不是該單元的第一堂課，加上大家的手上沒有教材與學習單，所以看不出老師是怎麼進行閱讀教學的，看得到的是老師如何跟學生進行觀念的澄清，這跟平日在學校的教學方式是比較不同的，這堂課中的閱讀教學是透由觀念澄清來了解學生是否了解文章內容，這樣的教學方式，通常是對語言有一定的程度時才可以順利進行；還有，對於學生所寫的內容，我們也無法得知。因此建議可以提

供老師教材以及學生的學習單。





Lesson Plan

Teacher: Scott	Date: 28 th November, 2011
Subject Area: Writing	Length of Lesson: 40 mins
Unit Title: Boss of the Plains	Lesson Title: Writing a description
Student Profile	
Grade Level: 4.1	Number of Students: 17
Pre-requisites or Students' prior learning experience: Students will have done basic descriptions before. They have been introduced to adjectives in grade 3.	
<p>Objectives: After completion of the lesson, students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Write a beginning to their description that tells what they are writing about. • Use their five senses to brainstorm details about their topic. • Include many details to give the reader a clear idea of what they are describing. • Use sensory words such as: <i>feels, tastes, sounds, and looks</i>. • Write details in an order that is easy to follow. 	
<p>Lesson Content:</p> <p>1. Description and example. 2. Go through guidelines giving examples. 3. Discussing and writing adjectives. 4. Discussing and writing adverbs. 5. Topic ideas 6. Sensory words. 7 A quick example paragraph.</p>	
Instructional Procedures	
Introduction	Definition of a description and an example description for the students to try and guess.
Development	Go through the various stages of the worksheet: 1. Adjectives 2. Adverbs 3. Topic Ideas 4. Sensory words
Practice	Asking questions as we go on each area.
Checking for Understanding (Formative Assessment)	<input type="checkbox"/> Task Fill in the description worksheet. <input type="checkbox"/> Questioning Asking questions as we go on each area. <input type="checkbox"/> Observation _____ <input type="checkbox"/> Discussion _____ <input type="checkbox"/> Other _____
Closure	Writing an example paragraph with students' help on the board.
Materials and Aids	Guidelines for Writing a Description Worksheet

明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

我觀摩的是外籍 Scott 老師的四年級作文教學。短短 40 分鐘，看到很有條理的教學過程。學生上課很守規矩，17 個學生的班級，有兩位老師，中籍 Phoenix 老師在一旁幫忙，讓觀摩的老師們都很羨慕。每個教學步驟，Scott 老師都經由提問方式進行腦力激盪，再以學生完成學習單的方式進行評量。

1. Scott 老師先發下學習單。學生先讀學習單上的短文範例，並討論文章中修飾用的形容詞及副詞。
2. 形容詞的定義及分類 (顏色、大小、形狀、情緒、想法): 討論後請學生在學習單上寫出各類型的形容詞單字。
3. 同樣討論並寫出副詞單字。
4. 決定主題：請學生寫出最有興趣的人、事、地。再由其中選擇主題，並針對主題寫出五種感官中至少三種的感覺 (看起來，聞起來，嚐起來，聽起來，摸起來如何)。
5. 這時候下課鐘響了，下節課學生應該就能完成一篇精采的短文。

一般小學學生英文程度雖然沒有這麼整齊，但是這樣的作文教學模式仍然讓我獲得了很多啟發。



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

非常高興台北市能舉辦這次的研習，讓我看到了很不一樣的英語教學，給我自身的教學帶來了許多啟發與感想。

我觀察的是 teacher Scott 的寫作教學，主題是敘述文的寫作 (writing a description)。一上課老師就先請學生念了一段敘述文，那段文章我認為一般的小學四年級學生是看不懂的，但 teacher Scott 的學生居然念得很好，而且能夠猜出那段文章要描寫的東西，我認為明道四年級的學生已經有高中生的英文程度了，一個禮拜 18 堂英文課真的有大大的效果，由此可知語言能力與學習時間和環境有密切的關係。

除了學生優異的英文能力讓我驚豔外，老師的教學也讓我獲益匪淺。我回憶自己從小到大的英文學習，從來沒有老師教我要怎麼寫英文的敘述文，老師通常都是丟一個題目給學生，學生必須自立自強，從學過的單字句型中努力拼湊出一篇英文作文。好心一點的老師會指導學生如何寫出結構合乎邏輯的文章。但是很少有老師會一步一步，鉅細靡遺的指導學生寫文章。看了 teacher Scott 的課我才恍然大悟，原來英文的敘述文要這樣寫，可以這樣教，我雖然是課堂觀摩，但我本身也上了一課！

明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

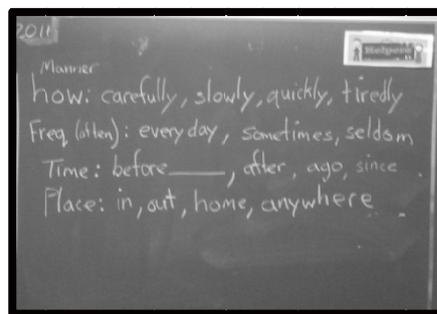
當英文老師今年即將邁入第十個年頭，日子在每天備課，上課，改作業，考試，趕課中不知不覺地流逝了，常想要沉澱一下疲憊的心情好好檢視自己的教學，但那股衝勁總是被忙碌的課務及家務消磨到不了了之！

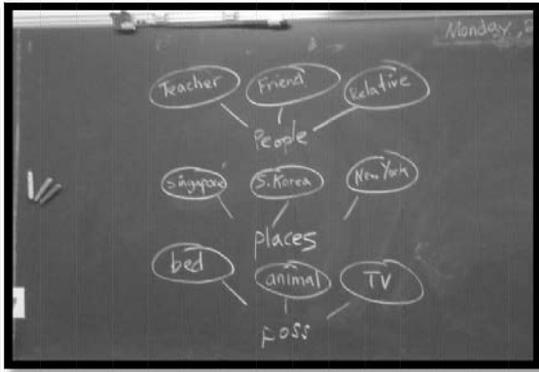
這次有機會離開台北，到台中的明道普霖斯頓雙語小學參訪，開始報名時，我其實並不是很有興趣，看到「雙語」二字，很本能的覺得那一套對我應幫助不大，但看到開放全台北市的英語教師有 120 名，「不能缺席」的責任感迫使我趕緊報名，心想不管有沒有幫助，去看看多少會有收穫！

二十八日一早就趕快到長春國小報到，搭上遊覽車開始閱讀手冊，得知明道普霖斯頓雙語小學一星期就有 18 節英語，分級教學，採三導師制，初感這個學校不是把英語當科目在教，而是要讓孩子將語言融入生活，內化成自己的生活經驗，後來到校聽徐薇老師講「聽說評量的理念與實務」，她便指出若是教學時數無法達成將語言內化成生活經驗時，就必需設計一些發音教學法幫助孩子累積背單字量，讓孩子有足夠的語料可以練習聽說；所以她建議將國小的單字量可設定在 2500 個字，雖然有些困難，但如果用對方法應是可以達成的；徐薇老師鼓勵老師在孩子中高年級時教 kk 音標，讓孩子能及早建構自行拼音的能力，這點我非常贊同，我在課堂就是一面教 phonics，一面教 kk，雖然辛苦，但我一直深信這對孩子未來學習認字發音閱讀是有助益的，只是很可惜沒有更多時間從徐老師那裏學到更多的「撇步」使教學更有效能！老師認為口音是 OK 的，但咬字不可不清楚；提升孩子的程度自然可提升學習的自信，國小英語老師要幫助孩子建立好學習英語的鷹架，讓英語成為孩子探索世界的助力而非障礙，最讓我感動的是老師講到做任何事“attitude”（每一個字母相加便讓這個字 100 分）是成敗關鍵，老師若是清楚自己的教學目標，盡力善用自已的教學資源幫助孩子學習，即使一星期只有三堂課，走得比較慢，只要朝著目標邁進，相信有一天孩子的英語學習會「到位」的！

除了徐薇老師精彩的演說，讓我印象深刻的是孩子的作業；會議廳外 Lobby 的長桌展示 G1~G6 孩子的作業，以前我印象中外師教出來的孩子字大部份都寫得很潦草，但是看到這些孩子的作業內容不但頗具深度（一星期 18 節英文，這是必然的！）而且字體都非常工整，正確書寫大小寫字母位置的好習慣不因課程內容較深廣而偏廢輕忽，可見老師們不但教學手法純熟專精，對孩子們的學習態度也是非常認真要求的！看到孩子們的作業都扎扎实實的完成，老師都有認真批改，雖然內容多元，但是一些讀寫的基本練習（如單字的摹寫和句子的摹寫仿寫）都有落實，無怪乎這裡的孩子普遍聽說讀寫的程度是遠遠超過我們學校的“優等生”！

我所觀摩的課程是 Teacher Scott 教 "Writing a description"，一進教室就被學生良好的秩序所吸引，Teacher Scott 是個非常 easy-going 也感覺非常 organized 的老師，他不斷的引導學生發表 color, size, shape, emotion, opinion 等主題的形容詞敘述，及 Manner, Frequency, time, place 等字的副詞敘述，並整理在黑板上，





最後請孩子自己完成學習單，整節課教學流程非常清楚順暢，孩子也都會舉手踴躍發言，讓我不得不佩服這裡老師的功力，ESL Teacher Phoenix 是個非常可愛的老師，當孩子在寫學習單時，她就會行間巡視看看孩子是否需要幫忙；這裡的孩子實在太幸福了！

這裡的外師不像我在其他地方看見的外師，我覺得他們和台灣的國小級任

老師一樣，指導孩子的常規，關心孩子，Teacher Joe 和 Teacher JC 也是兩位令我印象深刻的外師，不只是因為他們都是生了一頭捲髮的加拿大人，而是她們對學生的愛及教學熱誠，我參觀 Teacher Joe 的教室，發現他把

桌椅排成合作學習的形式，並在黑板上標明組別成員及 Group Leader。還有品德教育的 Poster，他也講到 Window to the World(WTW)課程給孩子們多元文化學習的機會；Teacher JC inspired me a lot in teaching. Make mistakes along the way 是學習自然科學的態度，但他鼓勵孩子 Learning by doing.



Bright students are thinkers and doers. We find the answers by trying out ideas and seeing if they fit, by stepping into the unknown and venturing a guess, rewarding thinking not just answering. 他提到學習科學的安全顧慮不只是身體的，還有心靈上的 (mental safety), 學習英文也需要 mental safety 啊! What a reminder!

本以為參訪雙語學校對自己的英語教學幫助不大，但是參訪後看到孩子們英語學習的表現，外師們的專業及用心，學校經營者對孩子英語學習的熱誠及執著孩子未來在國際舞台上的定位而做的努力，這些都激勵我不要一直看到環境的限制，正如徐薇老師說的: It's all about attitude! 很幸運能有機會從中學習許多，從忙碌的教學中省思成長，適度的調整自己的教學理念及方法，再出發!

Reflections on the Demo Teaching in FHBES

This is a teacher-centered as well as a student-centered class. The objectives for today's lesson are students being able to use their five senses to brainstorm details about their topic and to use sensory words to write a description.

Instead of reading out the example himself, Teacher Scott let a student read it, so that the student felt involved and the teacher could observe the reading performance. The same technique was applied for introducing the guidelines for writing a description.

The well-organized worksheet was also a key element to this class. The students could have a clear idea of what he or she was learning. As time went by, the students filled in the blanks, using one of the words they had during the discussion and a few words they came up with individually after the brainstorming.

When talking about emotion, generally an abstract idea for ESL fourth graders, most students had the slightest idea of what it was. Teacher Scott gave a few examples using the word "feel," a couple of students started to respond with their own answers. It was even harder to talk about opinion, but teacher Scott successfully let the students speak out their opinions about the peers.

Teacher Scott used graphs and tables to build up and categorize the vocabulary the students need for writing a description.

One thing worth noting is that when talking about the most interesting place, one student mentioned Cambodia, a country which is not well-known among the elementary school students.

In conclusion, this was a well-prepared class. The students had enough vocabulary and background knowledge or real life experience; the teacher used the right questions to make students brainstorm and write down their own description in the end. The students were all involved; therefore, it was also a successful class.



Lesson Plan

Teacher: Simon	Date: 28 th November
Subject Area: Reading/Science	Length of Lesson 40 minutes
Unit Title: Animal Adventures	Lesson Title: Red Eyed Tree Frog Story
Student Profile	
Grade Level: 1	Number of Students 18
Pre-requisites or Students' prior learning experience: 1) Students know the story 2) Grade One Reading Level 3) Phonetic knowledge	
Objectives: After completion of the lesson, students will be able to: 1) Identify certain rainforest animals 2) Understand the story 3) Turn the story into a drama	
Lesson Content: 1) Teacher reads story 2) Imitate animals as a group 3) Students recreate story in groups by first practicing then performing 4) Students answer questions about animals and story	
Instructional Procedures	
Introduction	Read story and imitate animals as a hook for their memory
Development	3 groups of 6 retell story using actions, 1 reads – 5 act
Practice	Each group acts out story with point given for accuracy
Checking for Understanding (Formative Assessment)	<input type="checkbox"/> Task - The created drama <input type="checkbox"/> Questioning – What am I review game <input type="checkbox"/> Observation - Accuracy of drama <input type="checkbox"/> Discussion – Answering questions about story <input type="checkbox"/> Other _____
Closure	What am I game (drawing/spelling/verbally describing animals)
Materials and Aids	Reading books, microphone.

明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

教學環境

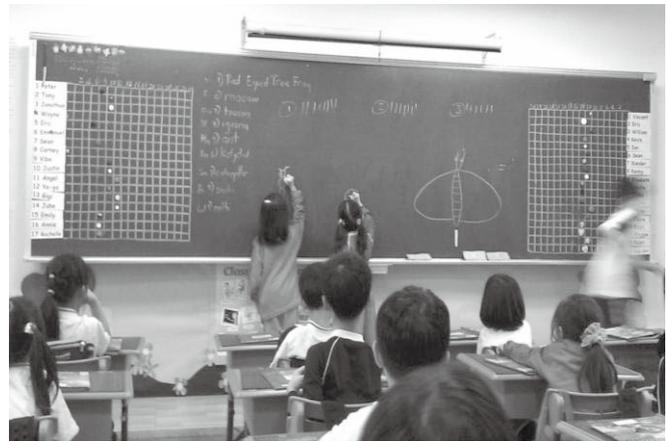
明道普霖斯頓雙語小學是以小班制為編班標準，一個班級約莫有18-20人，每個班及兩位導師，一為外籍教師，一為ESL教師，每週有18堂英文，並以英語來進行其他科目教學。有些班級需要入學考，並且以能力分級來編班。

教學觀摩

本次教學觀摩是Teacher Simon一年級Reading課程，學生閱讀的內容是關於雨林動物生態。由一位外籍教師主導，ESL教師在旁協助學生，全程英語教學。外師在上課前就將本次所要學習的動物生字寫在黑板左邊，在閱讀過文章後，請學生試著將黑板上的生字分成各個音節ex: i-gua-na，學生很熟悉外師的指令，可以看出先前就常做此種練習。

接著外師指定幾位學生到黑板前扮演各種雨林動物，台下其餘學生當作Reader·Reader念出文章中內容，台上學生即要表演出該動物在文章中的行為。此即能評量台上學生是否了解文意，此階段可以看出台上學生很清楚的知道自己該做什麼，也能做適當的表演。

接下來，外師請一組一位同學到台前，共三位，外師告知三位學生一種雨林動物，三位學生要畫在黑板上使台下學生猜出是何種動物，很有趣的是學生心裡想的和畫出來的並不一樣，也或許他們只是一年級的學生再繪畫能力上並沒有很強，不過藉此互動可以增進學生對於雨林動物的了解，也讓台下學生試著以線索猜猜是哪種動物。



整場教學即使是全英文進行，仍是十分流暢，學生偶爾會說一些funny words，外師會以很嚴厲果斷的語氣制止，這與我先前對外師的印象十分的不同。學生上課秩序先當的好，也十分有禮貌，在校園中遇到也會主動和我們打招呼，品格教育果真做得相當好。

心得建議

這裡就像是英語教師所期盼的極樂天堂，但是，這要在公立小學實行，仍有相當大的困難，但也向徐薇老師所說的It's all about attitude這次的參訪，有許多全新的觀點，讓我重新省思自身的教學，以及重新的省新要帶給學生什麼東西。洗禮了一番，再次回到教學崗位時，讓我更有衝勁！也期盼自己永保那初衷的教學熱誠，在教育事業上永遠都像現今的自己一樣充滿抱負。



Lesson Plan

Teacher: Steve	Date: 28th November
Subject Area: WTTW	Length of Lesson: 40 minutes
Unit Title: Heroes	Lesson Title: Who is your hero?
Student Profile	
Grade Level: 3	Number of Students: 17
Pre-requisites or Students' prior learning experience: All students have seen heroes in movies, cartoons or books. Therefore, students will use their knowledge of what makes someone a hero and apply it in a broader sense.	
Objectives: Students will be able to identify and describe at least four characteristics of a hero. They will also be able to extend their definition of what makes a hero, and explain the difference between 'real life' heroes and fictional ones.	
Instructional Procedures	
Lesson Content: <ul style="list-style-type: none">● Students will be asked to name their 'traditional' hero by means of a Q&A discussion.● PowerPoint presentation to discuss people in our community who can be regarded as heroes.● Worksheets to reinforce key points.● Prepare interviews of a hero in pairs.	
Introduction (5 min)	Q&A Who is your favorite hero? What makes someone a hero? Write answers on board in 2 columns titled 'fictional' and 'real life'.
Development (10 min)	Use PowerPoint slides to discuss 'real life' heroes and what makes them such an important part of our community.
Practice (25min)	Complete worksheets and introduce 'interview a hero' writing task. To do this, elicit possible questions to the blackboard before students start writing. Explain that one person will be the interviewer, and the other will be the hero. Present oral interviews in front of the class and videotape each pair.
Checking for Understanding (Formative Assessment)	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Task: Students are able to follow instructions, work as a team, and complete the activity accurately and punctually.<input type="checkbox"/> Questioning: Q&A time during the introduction and PowerPoint presentation.<input type="checkbox"/> Observation: Assist students when they are completing their worksheets and offer

	<p>assistance as needed. Ensure that each team stays ‘on task’.</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Discussion : Each student will have an opportunity to comment at the beginning of the lesson and during the slideshow. New ideas can be challenged by the students to encourage a deeper understanding of the topic. □ Other: Oral presentation at the end of the lesson will be a reflection of the understanding that each student has of this topic. It will also develop public speaking skills by means of an interview.
Closure	<p>Review what has been learned by asking students what they have learned from the interview. (Follow up in the next class by viewing the video recordings and analyzing the content of the interviews)</p>
Materials and Aids	<p>Chalkboard, PowerPoint, worksheets, video camcorder and a red cape.</p>



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

- 一、 教師穿著披巾，做超人動作，來引起動機。
- 二、 提問：
 - (一)Who is your hero?分成真實人物和虛構人物兩種來討論。

Real life	Fictional
mom	transformers
firefighters	spiderman
police	superman

- (二)Why are they heroes?討論人格特質和事蹟。如:brave, help us, loyal, special power, get bad guys.....等。
- 三、Be hero 情境表演:學生 A 在書櫃找書，學生 B 擔任英雄，突然書櫃掉落(老師營造情境)，B 飛快地將 A 推開。老師與學生進行討論，引導學生英雄概念。
- 四、老師以 Power point 討論英雄是什麼?有何特質?有哪些人物是英雄?(消防員、醫生、警察、動物、父母.....等)
- 五、Interview hero:
 - (一)老師將問題的關鍵字提示於黑板:如 Why, Where, What, How, Is/Are, Have, Do。
 - (二)由學生互相提問，一人擔任英雄，一人擔任訪問者，互相問答，完成學習單。
- 六、由學生分享學習單內容

教學觀摩心得

Steve 老師是一位很有耐心且細心的老師，教學步驟很有條理，會適時引導學生回答，也會關注不常說話的學生，讓他們有發言的機會，教學過程中也有學生把 Steve 老師視作英雄，是學生與老師互動融洽的一堂課。課程中討論了很多英雄，消防員、醫生、警察、動物、父母.....等，我覺得還可以加入救難或救災英雄，讓孩子可以掌握時事與世界脈動，相信課程會更豐富。「英雄」這樣的課題，本來以為會流於制式化的教學，在老師的巧思下，加入日常生活的人物探討，這樣的元素貼近孩子的生命，「世界之窗」的課程果然名不虛傳，也開啟了教學的多元性。教完「英雄」後，是否會探討「偉人」這樣的議題?這是令人期待的另一個嶄新的課題。

明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

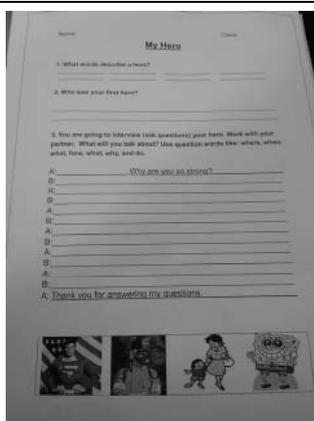
此次有幸來到明道普霖斯頓雙語小學參觀。一進到教室，就感受到外師的親切以及學生乖巧又有秩序的表現。孩子看到許多位老師走進教室，雙眼透露著好奇，但小嘴巴都乖乖閉著。這次的課程是 WTW，主題是英雄(Heroes)。外師幽默的用浴巾替代斗篷扮演超人，孩子也很捧場的齊聲回答 superman。接著外師使用情境教學，讓孩子領悟就算是小學生也可以是英雄。儘管活潑有趣，孩子們卻不會過分吵鬧或失控，顯示了普霖斯頓雙導師制的默契與教學上的成功。老師接著帶領學生討論現實生活與非現實世界中的英雄。孩子反應非常熱烈，老師也盡可能公平的讓每位學生都有發言的機會。其中有一位孩子一直很想發言，但是由於別的學生還沒機會講到話，老師就沒有點他，而他也是乖乖的舉手等待。課室裡孩子的表現，在在顯示著成功的班級經營。下課前，老師讓學生兩兩完成學習單，並互相問答練習口語。孩子的答案很有創意，也很有水準。整堂課下來，輕鬆的氣氛，有意義的學習，在座的孩子與我們都收穫良多！



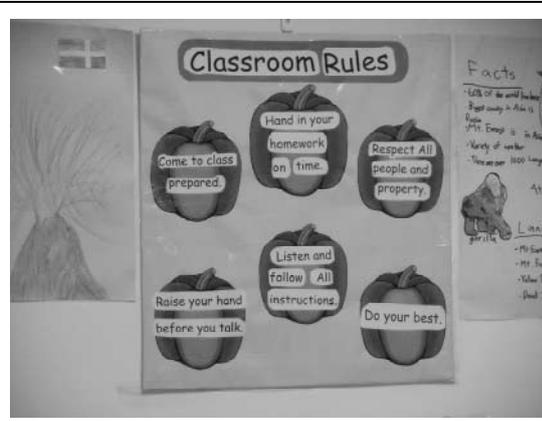
▲外師營造良好的學習氣氛。



▲孩子熱烈的舉手發表回應。



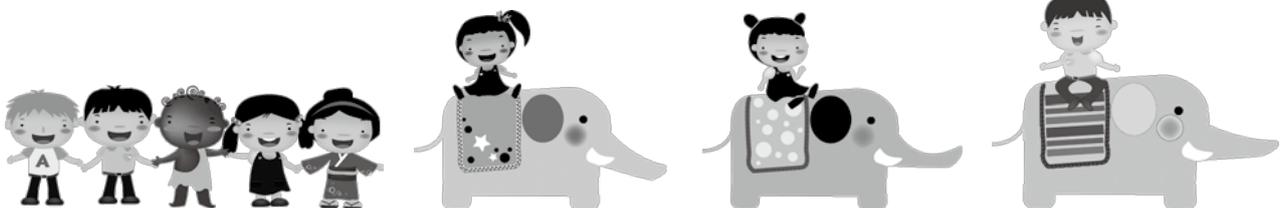
▲互動式的學習單。



▲教室裡可愛的課室規則。



整體感想



Dec. 5 2011

Class observation notes
by Chang, Ling-Hsin

Today we visited Future Heir Bilingual Elementary School. It was a great opportunity to be in such a great school and be able to observe a class. English is learned as a language in most public schools; however, in Future Heir Bilingual Elementary school, English is learned not only as a language but also as a tool in order to learn other subject areas.

This afternoon I was able to observe a science class given by a very enthusiastic teacher. As we entered the science lab, memories of my own middle school biology class emerged in my mind. It was a classroom with large tables, water tanks were found in a corner, transparent tubes and flasks were stored on shelves, boxes with mysterious materials for experiments were stacked up in the darkest corner of the classroom. My teacher, also a mysterious looking person, used to look up from the desk with his thick glasses and greet us with his moustache that covered his mouth and teeth most of the time. He was a very serious looking scientist. But today, here at Future Heir's science lab, a friendly scientist greeted us as we sat at the back of his classroom. His big eyes welcomed the students into his class, where transparent bottles were waiting for them. They were about to make bottles for biology compost.

In order to make bottles for the compost, students were divided into groups; each group is responsible for a part of the bottle that would then be put together. The teacher explained in detail and with drawings on the board. As he explained, he asked the students questions, to check understanding, to bring in their prior knowledge, and to encourage them to make guesses. The encouraging way of pushing students to think and his enthusiastic responses attracted my attention. As a science teacher, he raised questions to interest the students so they could come up with hypothesis. When the students weren't doing right, the teacher was still encouraging, he said to one of the students, "You have a very good eye, but I am not sure if it's a straight line..."

After assembling the bottles, the students started to work separately. Two of them moved to another table where left over vegetables and fruits were to be chopped into smaller pieces for the compost. The teacher reminded these students to be careful with the knives in a humorous way.

Other students had to do observation, make holes on the bottles and tear the newspaper. As they were working, the teacher asked more questions and elicited answers from the students' already learned knowledge. The students looked through their notes and I noticed some of them were quite advanced in note taking, which seemed to be part of their science lesson. By putting together all the students' answers, we came to conclude that the ingredients for the compost were green stuff (fruits, vegetables, bread, leaves, cut grass, etc.), brown stuff (dead leaves, newspaper, twigs, coffee grinds, etc.), outside soil, some water, and the decomposers – worms and bacteria found in soils.

This observation will take 17 weeks, the students will have to measure the height of compost, pH of compost tea and compost temperature. Patience and hard work are to be encouraged during the experiment. I was very lucky to be able to observe this science class where the teacher's enthusiasm and encouragements were great forces in the students' learning.



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 心得報告

這是一次非常特別的研習活動，台北市的英語教師這一次竟然遠征台中市！大約 3 個小時的車程，終於來到著名的台中市明道普霖斯頓雙語小學，迎接我們的是新穎的學校大樓和熱絡的歡迎氣氛，還有還有漂亮的徐薇老師。



經過大合照和開幕式，隨即展開徐薇老師的專題演講。今早的主題是「聽說評量的理念與實務」，一個小時又 40 分鐘裡，徐薇老師妙語如珠，言之有物，完全沒有冷場又令人受用無窮。還帶入了在小學階段應建立學生 2500 個單字量的新觀念，及兩岸競爭力的分析，值得深思。徐老師更厲害的還有時間的掌控，全場在掌聲如雷下準時結束，令人敬佩。

享用過主辦單位用心準備的豐盛的午餐，下午 1 點就開始了明道普霖斯頓雙語小學的課程介紹。除了創辦人簡述了創校理念，還有兩位現任外師介紹課程的進行。讓校的小朋友一週有 18 堂英文課，除了英文課，學校是採用 Houghton Mifflin Reading 為其主教材，全校更採 English Only 的方式讓學生完全沈浸在英文的環境中，學生英文程度令人羨慕。



然後我們分組參觀校園，新穎的校社，完備的硬體設備及挑高的圖書室都令人印象深刻，接著再分組進班做示範教學的觀察。我們這一組是分配到一年級 Mr. Simon 的班級。今天的主題是 Red Eyed Frog Story 的閱讀，這個班有 18 個學生，教學目標主要在讓學生認識故事裡提到的生物名稱並期待最後小朋友都可以簡單地表演出來。課堂間外師及中師都相當注重班級管理，一有不守規矩或不專心的學生都立即提醒或處理。Mr. Simon 也帶入 phonics 教學，讓小朋友試著用字母拼讀的方式拼出新習得的字彙。而小朋友最愛的當然是故事內容的表演活動，每個小朋友表演起來大方又不失自然。Mr. Simon 還帶入「你畫我猜」的活動，十分有趣，讓小朋友完全投入其中。



最後，我們又回到演奏廳來一場綜合座談回響，來自台北市的老師們心中滿滿的感動和靈感就在這裡彼此分享激盪不已。今天是一次非常特別的研習，也都讓我們帶著非常特別的收穫回到自己服務的所在，等待這些感動開花結果。



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

1.活動日期：11/28

2.活動地點:台中明道普霖斯頓雙語小學



活動說明:徐葳老師從高中的教學經驗分享小學生應該具備怎樣的能力。

參觀心得:

此活動中，徐葳老師建議小學階段單字量應當增加，並且注重發音能力辨別。我想如果要做到單字量增加不無可能。可是必須行政，導師，英文任課老師互相配合！想出一套獎勵表揚系統讓學生有動力學習。畢竟要求學生背單字反應很兩極化。增加單字量對於低成就孩童的學習負擔和如何提升他們的學習動機。都是需要思考的。不過就像徐葳老師鼓勵台下的人所說的“ It’ s all about attitude.”



活動說明：情境佈置觀察 教室佈置

參觀心得

學校老師用大量的學生作品成果展現當成是情境佈置。大部分教師都挑好的作品貼出來，我想不管是作品好壞都有讓學生的學習空間。身為老師應該鼓勵學生們多多參觀其他人的作品。但是必須教導學生不能做惡意的評論攻擊！這樣的作品呈現方法以學生的作品為主體，只要加上簡單的裝飾襯托這樣的教室佈置呈現方法，值得我們學習。



活動說明:教學實況觀察

參觀心得:

這堂四年級的作文課，教師透過討論方式教導學生如何架構自己的文章。並且在寫文章前做引導討論的動作。全程英語討論，班上秩序良好，我想全英語課程在一般的公立小學還是有難度。常常在教學現場中，因為小朋友的報怨聽不懂而放棄全英語教學模式。

另一點現場觀察，當老師提出問題時，小朋友的反應熱不熱烈也是課堂經營的一環。我發現在自己的教師中常常拋出問題但是台下沒有反應。如何像雙語小學中從 teacher-center 的教學模式轉移到 student-center 的教學方法，也是值得我們去思考的議題！

活動說明：綜合檢討部份

參觀心得:

這階段經過大家的討論和分享參觀的心得和提出問題討論。其中一位老師的提問值得大家思考的是小學英語教育中我們應當注重的是什麼??發音辨別還是聽說評量。其實這兩種因素可以並在一起，一同關注，可以在聽說訓練中加入發音辨別的因素讓聽說評量更有深度。我也鼓勵國小英語教育中應當注重聽說教育而非一味的指示紙本上的成績。如何將多元的評量方式實施在課堂上，讓小朋友學習動機提升。我想也是台北市政府為何加一堂英語課的目的。

明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

我是萬興國小的英語老師羅麗美，很開心有機會參加明道普霖斯頓雙語小學的參觀。一開始由幽默風趣的徐薇老師主講，她給了我一個非常重要的啟發，態度決定一切，雖然在英語教學上遇到許多的瓶頸，像是在公立學校的小學是否教 KK 音標、一個星期三節英文課如何有效率的教學，我們無法像普霖斯頓一樣一星期有十八節英文課，但我們可以改變態度，只要有心很多事皆能解決，雖然老師的工作是不斷的把已經會的東西重複，並無法像其它工作一樣可以學到新的東西，頂多只有一份微薄的薪水和一張小朋友的感謝卡，但老師認真的付出是可以看到孩子美好未來的。

明道普霖斯頓雙語小學的設備很完善，中英並重，學校採三導師制，外師來自世界各國，並有不同的專才，自然專長老師上自然課，閱讀專長的老師上閱讀，ESL 導師對待自己的學生像自己的小孩一樣，非常的關心，下午的行程即是參觀外師 Simon 的教學觀摩，我觀看的年級是一年級，課程主題為：“Red Eyed Tree Frog Story”，藉由外師井然有序及生動活潑的教學流程，和 ESL 導師的協同教學，不但讓小朋友置身於外語學習當中，也體驗到學英語的樂趣。外師一開始請小朋友分辨音節，例如：caterpillar 會請小朋友把單字拼出來，ca-ter-pi-llar 並把音節念出來。接著請小朋友畫動物讓其他人猜，小朋友都非常喜歡，再來訓練學生說的能力，請學生描述動物的特徵，讓學生來猜。讓我印最深刻的是，外師在複習故事時，會請學生上來演戲，小朋友都非常的有創意。

在參訪校園環境中，圖書館的設計就像誠品書店一樣，讓人感覺有一股濃濃的書香味，格局時尚而溫馨。科學展覽教學也是該校的特色之一，每年的科展都成績斐然，小朋友在自然學習中也非常豐富多元，當天看到學生們用廚餘做堆肥，大家都非常開心，自然科的外師也有介紹他用手機的震動原理引起骨牌效應，使另一方的兔子娃娃接到電話，使小朋友可以跟她說話，我想這確實可以為自然科學的學習帶來另一種生活的樂趣。

這一次的英語教學研習，真的讓我收穫許多也大開眼界。我看到的是老師的教學熱誠及行政對學校的努力耕耘，我也期許自己在教學態度上，能像這些認真努力的老師及教育夥伴一樣，用心付出，許孩子一個美好的未來！

明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 參訪心得

本次很幸運的能與台北市的英語教師們一同參訪明道普霖斯頓雙語小學，徐薇老師的演講讓我有許多省思，開始構想如何在公立小學的資源及節數下增加孩子的識字量，也讓我更堅定本來就在進行的KK音標教學，相信音標雖然較為抽象的符號系統，最終對於孩子們的發音是有所助益的。

在參觀完明道普霖斯頓雙語小學精心設計的英語情境佈置後，我們分組進行觀摩外籍教師的英語教學。很幸運的，我所觀摩的寫作教學讓我對於短文寫作教學的引導方式有了較清楚的認識；在課室經營上，歡樂、愉悅的氣氛令人印象深刻，也是我效法的好對象。或許我們在設備、教學時數上無法與私立小學相比擬，但此次的教學參訪讓我看到了許多超脫具體條件的部份，也讓我獲益良多



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

參觀心得

很開心教育局提供了這次到台中參觀明道普霖斯頓雙語小學的機會，在之前就有耳聞過這所小學，沒想到居然真的有機會到「雙語小學」實地參觀，還可以親耳聽到鼎鼎大名的徐薇老師演講，在前一天晚上真是興奮地睡不著覺！

12月5日起了大早，帶著一顆開心和學習的心到了長春國小準備向台中出發，在歷經二個多小時風塵僕僕的旅程後，映入眼簾的是一座像城堡的建築。

明道普霖斯頓雙語小學的創辦人、校長和老師們都帶著大大的微笑歡迎我們的到來，讓我覺得很親切，搭車的疲憊感頓時消失地無影無蹤。

上午徐薇老師的專題演講，讓我深深地去反思- 國小階段孩子到底要學什麼？多注重發音？或是提昇單字量？我想，這些都是必要的。孩子要對英語有興趣，最重要的還是建立他們的自信心。如果他們能在發音上和單字量上提昇，也對他們的口語會有很大的幫助。目前國小的孩子大部份都只會說課本的主題句子，一遇到外國人似乎就開不了口，也沒辦法用英語表達自己的看法。這些，將是我以後英語教學努力的方向。

下午則是實地參觀校園以及看外籍教師進行英語教學。我看到了普霖斯頓老師們的用心。教室的窗戶也變成學習的一環，貼上生活常規以及單字。每間教室都精心佈置，還有全英語環境的英語大樓。在我經過樓梯和廁所時，我聽到的是孩子們用英語聊天。在參觀實驗室時，我看見了孩子們用英語在進行自然課。這些都讓我非常震驚！我想，英語真的只是一個工具。但我們似乎都是為了教英語而教英語，從沒想過用英語教社會、自然，或是生活，才是最實用的。我們缺少的，是使用英語的環境，以及孩子的英語水平不夠。堂數的差別，師資和軟硬體的限制，都是我們遇到的困難。觀摩時，我看的是小一用英語上昆蟲和動物的課程。一開始我就被寫在黑

板上的單字嚇壞了，因為這些單字真的很難！例如，macaw, katydid, iguana... 但這群孩子居然可以流利地說出來，分音節，還可以不用老師帶唸地唸出課文！真是不可思議！另外，老師也使用很多有趣的活動，例如請孩子上台做出昆蟲動作，畫出圖片讓同組的小朋友猜，或是用句子去敘述昆蟲(但不能比出動作或是說出該單字)，這些都是相當實用的英語教學技巧，小一的孩子也

樂在其中，整節課充滿了笑聲。即使這群孩子的英語程度非常好，但他們仍然展現出一年級純真可愛的一面，讓我印象深刻!

最後，我帶著滿滿的收穫回到了台北。不僅看到了更多的教學技巧，觀摩學校的情境營造，也讓我認識了其它學校的英語教育伙伴。雖然參觀的時間很短暫，但，這個特別的回憶，會一直留在我的腦海裡。

英語，是和全世界溝通的窗!



和徐薇老師開心合照^_^



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

在這裡，看到英語教學的新啟發

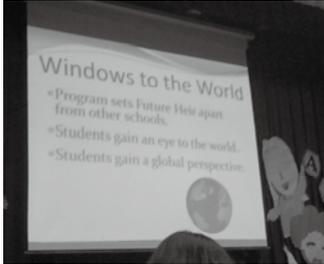
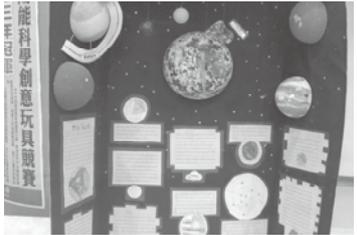
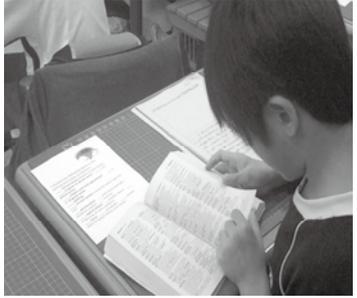
位於臺中市的明道普霖斯頓雙語小學，雖然只有短短幾年的歷史，卻已經具備兼顧人文與科學、中西式結合的教學環境。一進入校園，如同進入了學習的殿堂，中央大廳內，挑高的設計，圍繞著普霖斯頓的校徽蝴蝶；雙操場的設計，延伸了學生的活動場地；如誠品般的圖書館設計，帶領學生進入了閱讀的想像空間；雙語環境的教室，驚嘆每一位學生的學習表現。

在觀課的過程中，驚訝的是學生的英語表達能力。對臺灣學生而言，看似有點「無聊」的寫作課，卻在外師的帶領下，變得有趣並有教育意義。外國老師以引導的方式，以類似改錯的方式，要求課堂中的每位小朋友上台改正錯誤。小朋友專注的神情與積極的態度，是公立小學學生上英文課時所望塵莫及。

然而，就如同徐薇老師的觀點，我們也不該妄自菲薄。雖然公立國小只有短短的三節課，而我們孩子的英語對話能力，也不可能如雙語小學般朗朗上口。但擴充學生的單字量與教導學生正確的發音，的確是教育第一線的英文老師可以先思考的課題。另外善用教育局所建置的英語情境中心，讓小朋友一學期至少有一次與外師接觸，學以致用，這些都能增進本市學生英語能力與拓展國際視野。

最後，感謝教育局國教科，為我們規畫這麼一個知性與感性的旅程，除了驚豔明道普霖斯頓雙語小學的英語教育，在這裡，更讓我看到台灣英語教育的新啟發！



		
<p>世界之窗開啟臺灣學生視野，提供教學新觀點。</p>	<p>用英文來教自然，讓英語教學變得有趣又好玩。</p>	<p>小朋友傑出的表現讓人驚嘆。</p>
		
<p>如同咖啡館的圖書館，引領學生進入書本的世界。</p>	<p>小朋友積極參與寫作課程。</p>	<p>小朋友使用字典查單字，修正寫作的內容。</p>



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 參訪心得

這次的研習收穫很多,也看到了滿滿的熱情和感動...

明道普霖斯頓雙語小學的長官及人員都超熱情並耐心解說,感覺很貼心...

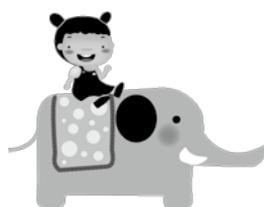
看了他們的課程和教學...可以感受世界很大很大,我們可以用很多不同的方法,

幫助孩子開啟更多扇學習之窗...幫助孩子問題思考及解決...啟發主動探索的興趣....

早上徐薇老師的課也給了我們很多的想法,在國小的黃金時段給孩子適時的幫助及助力...

給孩子正確的方法、觀念去學習,累積充足的單字量可以讓孩子未來的學習更輕鬆...

感謝這次研習的安排,希望各位教育伙伴能一起為孩子的英語教育加油!^_^



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 研習心得

很高興能參加這次的研習，一方面給我許多觀念的啟發，一方面也讓我思考目前教育的現況。首先要先感謝徐薇老師的演講，她以她的經驗，告訴了我們一些以前從未思考的問題，例如她提到了外師的教學，「外師教得沒有錯，是我們自己想錯了」，外師以他從小的學習經驗來教我們的孩子學習，但我們的孩子與外師的生長背景最大的不同是，我們的孩子沒有所謂的「背景環境」，他們並不是在全美語的環境中長大，所以比較難以純粹重複、聽說的方式來吸收英文，這的確是一般人在學習第二外國語的一個缺點，但還是能以其他方式來補足或加強。這個觀點我很認同，我們必須為我們的孩子想一些學習第二外語的方法，畢竟環境的不同，很難全部移植國外的教學！

除了上述論點，徐薇老師還提到了小學教 KK 音標、小學生應先注重發音在講求聽說，以及背單字量的問題。小學教 KK，其實大部分的老師都認為 KK 對孩子的英語學習確實有益處，但適合高年段的孩子學習，KK 畢竟是一種發音方法的歸類，它是有系統的，適合高年段邏輯思考力已達一定程度的孩子學習。至於小學生應先注重發音這一個論點，不能否認，我們都希望孩子發音能漂亮，但發音不能跟聽說能力脫節，或分成兩類，語言還是有其功能性，雖然孩子發音不漂亮，但能聽會說，敢聽敢說，我想是不妨礙他的語言學習的。最後一點，小學生記誦的單字量，我很贊成孩子多背單字，但教學現場發現，背單字對於程度好的學生，2500 個不是什麼問題，但對於中等或是中下程度的孩子來說，可能比登天還難，給孩子太大的挫折感或壓力，會不會導致他們提早放棄英文？這是我比較害怕的問題，小學生的生活，如果可以，我會希望他們每天都快快樂樂的學習，會希望他們對每個領域都勇於探索，而不是在小學時就已經失去對學習的興趣了！

徐薇老師提到他的兒子雖然不喜歡英文，但是他的英文還不錯！這真是令人羨慕的情形，但如何在不喜歡英文的情況下，孩子的英文又很好，這的確是個矛盾的問題。徐薇老師的孩子也許是從小在家耳濡目染，也許有其特殊的家庭環境，如父母的栽培或管教，所以英文

好是可以理解的，但對於一般孩子而言，他們如果不喜歡英文，就會選擇不碰或是逃避，如果家長又無力協助的情況下，孩子的英文只能每況愈下了！

我希望孩子能喜歡英語，學習英語，在學習中喜歡英語，所以孩子每天能快樂學英語，是我每天最最期待的事！在全美的學校，孩子有很多跟外師互動應用英語的機會，但我們的孩子每周只有幾堂英語課的機會，如何增進孩子應用英語的機會，使英語學習變得更有意義，我想會比背單字更能增進孩子學習的動力吧！這是我的個人見解，也許其中還有許多盲點，希望能再做改進。



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩

研習心得

這次能有機會參加臺北市 100 學年度國民小學英語教學觀摩暨研討會到台中的明道普霖斯頓雙語小學參訪，內心感到雀躍不已；已在教學職場 10 年的我，對於英語教學有自己的一套方法與看法，能有機會去看看別人在做些什麼，對我來說，除了能得到更多的創想外，不外乎就是能對照一下自己的教學，看看還缺少些什麼。

首先進場的是徐薇老師的專題演講，講題是聽說評量的理論與實務，根據以往我所參加研習得到的訊息是，低年級是聽說重於讀寫，中年級是聽說讀寫並重，高年級是讀寫大於聽說，而徐薇老師所講的在我聽起來是在談她覺得所謂英語學得好是好到什麼程度才叫好、小學應該重視發音教學和小學國中高中的英語字彙量應該做一調整這三個主題。我覺的小學的英語字彙量要 2500 個是真的太多了，小一不算的話，真正開始學單字是從小二到小六，五年 2500 個，一年就 500 個單字，一年上下冊共八個單元，一個單元就要學 60 幾個單字，更不要說其實我們真正要求學生開始背單字是從小三才開始，因為有的小朋友就是上完小一後大小字母也還不見得完全的熟悉，還有很多學校的小孩文化弱勢，回到家也沒有父母幫忙複習功課，如此大量的英語字彙量，會不會讓小朋友反而對英語失去了興趣呢，這是值得我們大人三思的。

下午一開始的課程介紹，先由校方做環境硬軟體的簡介，再由兩位外籍老師做教學經驗的分享，我覺得**離開椅子學習英語**跟**鼓勵學生不要怕犯錯**的心態回答老師的問題，是非常好的教學與學習觀念；任何一個科目的教學都應鼓勵學生做自主性的學習，一味地聽老師講課，很多時候就會變成像看電視一樣，少了動腦的機會；台灣的學生長大後出國唸書，當教授問問題時很怕答錯，所以都不敢舉手，這其實跟學習的習慣有關，小學時期，我都會鼓勵小朋友回答，小朋友也很踴躍舉手，可能是到了國高中後升學的壓力與教師擔心進度來不及的關係，問問題與回答的機會變少了吧!! 所以 Trail and Error 跟 Open-ended questions 可以做為大家教學思考的一個方向。

最後就是重頭戲教學觀摩了，我被分配到看 Grade 1 的 Reading 教學，老師的教學生動有趣，Grade 1 的小朋友也很活潑可愛，故事的進行穿插單

字的 segmentation and blending，還有 TPR 和 Time Sequence 的遊戲，秩序的管理有中籍老師幫忙，所以教學的過程進行的蠻順利的，感覺 Grade 1 的小朋友英語能力就已經非常好了，每個人都聽得懂老師的教學內容，也能跟老師用英語對答，不愧是雙語小學，一個禮拜有 18 節英語課，反觀一般小學的 3 節英語課，有的還 2 節，只能說在一般小學當英語老師真是辛苦啊!! 因為堂數少還被要求要有成效，且在學校被當成科任老師(一般人都覺得科任老師不用帶班很輕鬆)，可是家長又很重視英語，有時都會有種感覺，體育學不好，家長會說沒運動細胞，音樂學不好，家長會說沒音樂細胞，但是英語學不好，家長就不會說是沒語言細胞，看到導師因為課稅後有加薪，而英語科任老師沒有，就在想，是不是要馬兒好的同時，也要給馬兒吃些草呢!!! 一位現場教學賣力到 12 指腸潰瘍老師的反思心得報告。



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 研討會心得

本次研討會在主辦單位精心安排下，為老師們提供另一種教育的視野。在北市國小英語課程實施十二年後，的確有必要讓老師們了解社會對於英語教育的認知與期待。

專題講座之主講人徐薇老師在補教界中是一位在市場考驗下能夠成功的典型代表。從她亮麗的外型、風趣的談吐及親和的態度，很容易感受到她的魅力和才華。而從她的講座也可以清楚地了解補教界如何將英語學習轉化為商品，並且創造需求。同時，在激烈的市場競爭中，突顯商品的特色也是極為必要的。

在考試文化主宰學習評量的華人社會中，「知識化」乃是將語言學習轉化為商品的有效手段。因此，徐薇老師主張一味強調聽、說能力是一種迷思，並且主張國小英語課程的單字數應該由 200 字增加為 2,500 字。如此一來，語言學習中的溝通功能就被抽空，取而代之的是大量單字的背誦以及拼寫訓練。另外在句型方面，不重視聽、說能力培養的英語課程，句型學習自然成為文法規則的記憶。如果英語不再是溝通的工具，而是單字和文法規則的知識記憶，英語教學就成為一項方便操作的商品了。

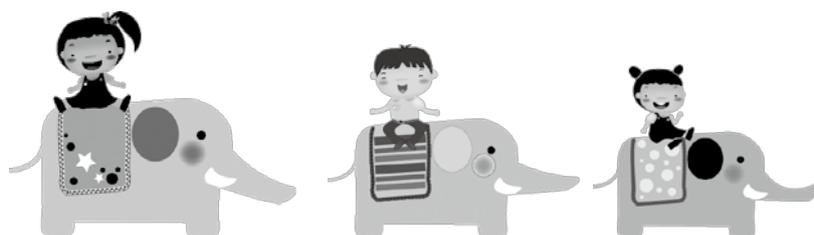
其實對於任何語言而言，單字的學習都是基礎。國小英語課程中所規劃的單字量並不表示學生只需要學會 200 個單字就可以把英語學好，而是考量國家整體課程所能分給英語的學習時數之限制下，我們要求學生要能精熟的最低標準字彙量。如果國家課程可以比照台中明道普霖斯頓雙語小學的安排，學生每週上 18 節的英語課，那麼單字量也許可以考慮調整為 1,800 字。如果國小學生要學 2,500 個單字的話，就算老師六年中只教單字，且完全不替學生複習，學生平均每個字也只能分配到 11.5 分鐘，做不到的小孩當然只好去補習，市場需求於是被創造出來。

長久以來，外籍教師在兒童美語補習市場霸主的地位已經難以動搖。外籍教師之所以領導市場，是因為國小沒有升學壓力，願意送孩子去美語補習班的學童家長多數期望孩子能真正會用英語。因此傳統以升學為導向的英語補習班在兒童美語市場是很難得到青睞的。但是台灣目前絕大多數國小學童的家長，在自己的學生時代都是從國中才開始學英語，為應付考試而背單字、文法的學習經驗是大家共同的回憶。而提供

此項服務正是徐薇老師的專長。所以，喚起家長對傳統的知識化英語教學的認同，徐薇老師式的英語教學才有切入國小英語補教市場的可能。

英語教學研討會是北市國小英語教學的年度盛會。如果能利用這個機會說服教育局或多或少增加課程綱要的份量；同時在國小英語教師心中種下聽、說教學不重要的種子；並且若再能引起大家對於外籍教師教學果效的質疑的話，北市國小英語補習班的紅海就有可能成為藍海了。

美語補習班的本質是營利機構，為自己所提供的服務創造商機是在這個市場生存下去必須做的努力。而為人民提供國民基礎教育的國小英語教師，對自己所佔的職務卻必須抱著一點理想主義的天真。否則，當面對擋人財路所引來的抹黑和攻擊時，如何願意為我們手中的孩子們站出來，替他們爭取一點能擁有美好學習經驗的機會呢？



明道普霖斯頓雙語小學教學觀摩 研習心得

這次在外師的示範教學中

得到了一些啟示

可以以故事書的方式引起學生的動機

再利用教學科技 ppt 檔的方式

教教學內容

並強調與學生的互動

再以矇住眼睛的方式玩遊戲

再次加深今日教學重點

最後以學生小組活動作結

流程很充實

感謝此次機會

也增廣視野





伍. 綜合座談 會議記錄



綜合座談

南湖國小 劉昱君老師發言：

各位長官、老師、夥伴大家好，感謝主辦、承辦及協辦單位的辛苦，讓我們從忙碌的教學生涯中轉換一個情境來接觸不一樣的東西，也讓我們做一點點的改變，徐薇老師上午曾說--單字的累積是很重要，現階段，南湖國小也致力於這塊，3-6 年級每一年級要背 200 個單字，且抽測考試，所以累積 8 學期共 1200 個單字，所以聽到單字累積很重要，且對於閱讀有幫助，證明我們目前的方針是對的，謝謝！

臺北市英語輔導團 沈佩玲老師：

各位長官，大家好，感謝明道普霖斯頓大方的招待，我們接感受到溫暖且熱情的接待，令人此趟研習不但有出遊的心情且有滿滿的學習，所以很高興，透過黃創辦人及兩位老師的介紹，還有教學觀摩，有一很大的感動，發現學校有一共同的 vision 就是一個“結合”的共識，深受感動！

在此也提出我一個小小問題，在課堂觀摩中，除了外籍老師教學外，中籍老師所扮演的角色為何？

教學組長 林美秀組長回答：

班上共有 2 位老師，而中師 ESL 老師皆是合格且甚至是外國碩士回來的教師，主要教的是文法共 8 節課。此外，中籍教師也協助外籍教師並與家長進行溝通，在課堂上，所有外師教授的內容，中籍教師一定要都會，一方面可以在課堂中從旁協助學生，另一方面，當家長對此作業有問題時，中籍教師也可做立即的回應。

洪校長補充：

ESL 每星期有 8 節文法課，上、下午各一班，所以每一學生一星期有 4 節文法課，今天各位看到的是外語部，還有中文部沒參觀到，所以還有中文班導師，師資和一般公立學校一樣，故每位學生有 3 位導師。

黃創辦人補充：

我們學校的英語課程採雙導師制--共同負責將班級妥善經營與管理，當然包含品格方面。

老師提問：

各位長官、老師：

今天收穫非常多，謝謝工作人員的用心，我在此有 2 個問題：第一個問題是要問明道普霖斯頓雙語小學的老師們，一般公立學校教務處排課時，都會說社會課及自然課都排課不足，還好現今臺北市英文有 3 節課，但自己臺灣社會、地理都學不完，那請問你們的家長會不會覺得國內學的東西較少，像小外國人？因為剛剛觀課時，發現外籍教師會將自己國家的文化也帶入故事中，第二個問題：想問徐薇老師關於 KK，因為小朋友都會反應一要學 2 套，phonics+KK 容易混亂，尤其 KK 有 3、40 個符號 對他們學習來說很痛苦。

徐薇老師回答：

英文能力是累積過程，孩子排斥是正常，但我一樣繼續，就是概念，最終目標在這，但中間的干擾是必然的，其實小孩子不是記憶力、學習力不足，像數碼寶貝的名字，每隻特色及攻擊力都記得很清楚，所以他們就是不想學，但我們只要把時間拉長，臺北市 3 節課和其他縣市比起來已經很多，但對於理想國明道普霖斯頓雙語小學有 18 節是遠遠不足，但我總覺得 *It's all about attitude. Budget is not a problem at all.* 一位老師曾說她們想辦法讓識字量到達 1200 個字，比公訂的 200 個字都多，方法是找出來的且可做到的，一般工作目標是 *What do I get from this?* 而老師永遠是在燃燒自己，我相信只要態度正確，英文教學是可以有成效的。如果大家的目標正確，就應該勇敢執行，*follow your heart*。

洪校長回答：

因為是私立學校，所以家長已知道學校所提供的服務為何，這裡的家長非常滿意且清楚我們學校產出的優秀學生，除了英文，中文還要面臨一般的檢視，所以如何提高學生的中、英文學習效能，一直是我們學校的核心重點，但仍有一些適應不良的學生（例如：剛從國外回來），我們另有一對一的個別輔導，所以教育理想都是可一一實現。

一位老師提問：

正金字塔理論和發音能力而非聽說能力皆和現今推動是不同的，想請教並討論。

順和校長回答：

基本上英語現場面臨許多問題，如：**phonics**，識字量其實沒有對錯，如何融入情境才是最重要的關鍵。

由於時間關係，在此特別感謝明道普霖斯頓雙語小學的黃創辦人及洪校長，還有徐薇老師、馮副局長、謝科長、湛股長、盈叡老師，並感謝東門及天母團隊。

馮副局長說：

四句話對明道普霖斯頓雙語小學的精心安排～

甜筒聳立校中間，

笑顏歡笑盈滿天。

東西文化兩嬌豔，

普霖斯頓啊！

育才有成典範園。

黃創辦人的勉勵：

各位老師辛苦了，在教育工作中很辛苦，故資源分享、資源互用很珍貴，才能使今天整個研討會有所收穫，藉各位的手，感謝明道相關的工作人員，最後謝謝你們！對於學習熱忱，我看得出來，你們的合照將會放在我們的校史中，謝謝大家的蒞臨與交流！



陸·活動集錦



活動集錦



開幕

開幕式----回顧參與此活動的貴賓有:



黃啟誠 創辦人



馮副局長 清皇



洪武吉 校長



謝科長 麗華



譚股長 亦聰



天母國小王慧珠校長



東門國小陳順和校長



徐薇 老師



朱盈韻 老師



贈送明道普霖斯頓雙語小學法藍瓷紀念品



明道普霖斯頓雙語小學回贈貼心禮品



徐 薇

徐薇老師專題講座---魅力無法檔



徐薇老師參與小小DJ的訪問





課程介紹

黃創辦人演講



teacher Joe



teacher JC



校園導覽



感謝明道普霖斯頓雙語小學外師的教學分享

1. Carmen Carlson 2. Domenic 3. Gerald 4. Jason
5. JC 6. Joe 7. T. Jonathan K. 8. Nick 9. Scott
10. Simon 11. Steve





綜合座談



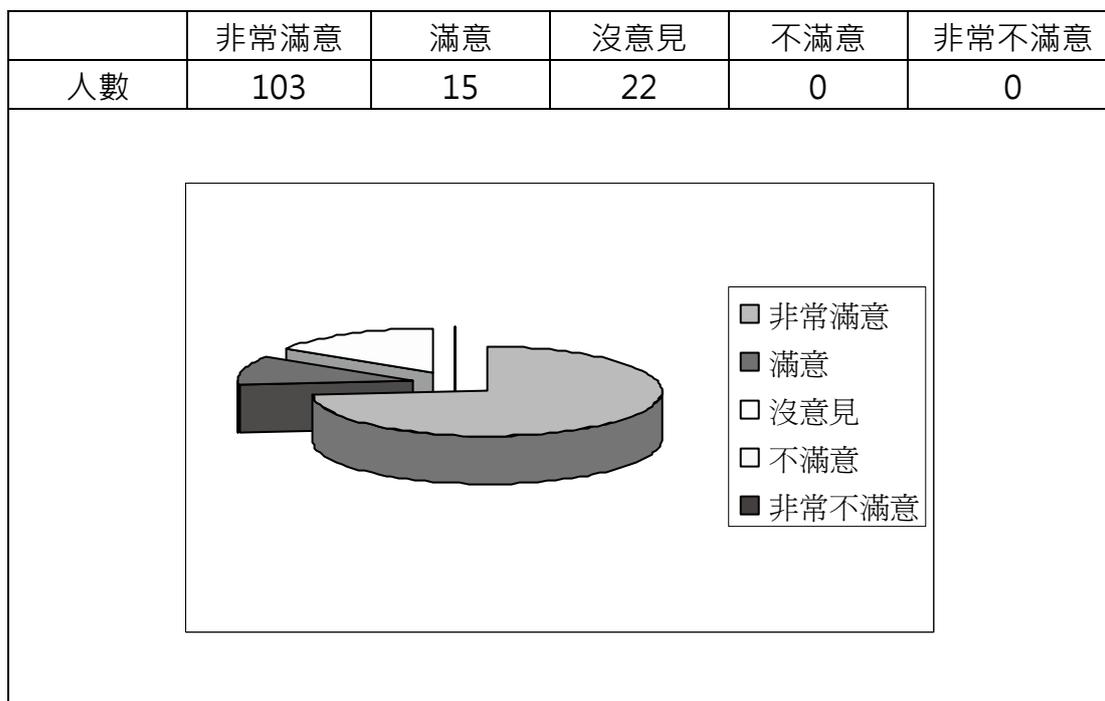


柒. 意見回饋及意見 回饋統計分析

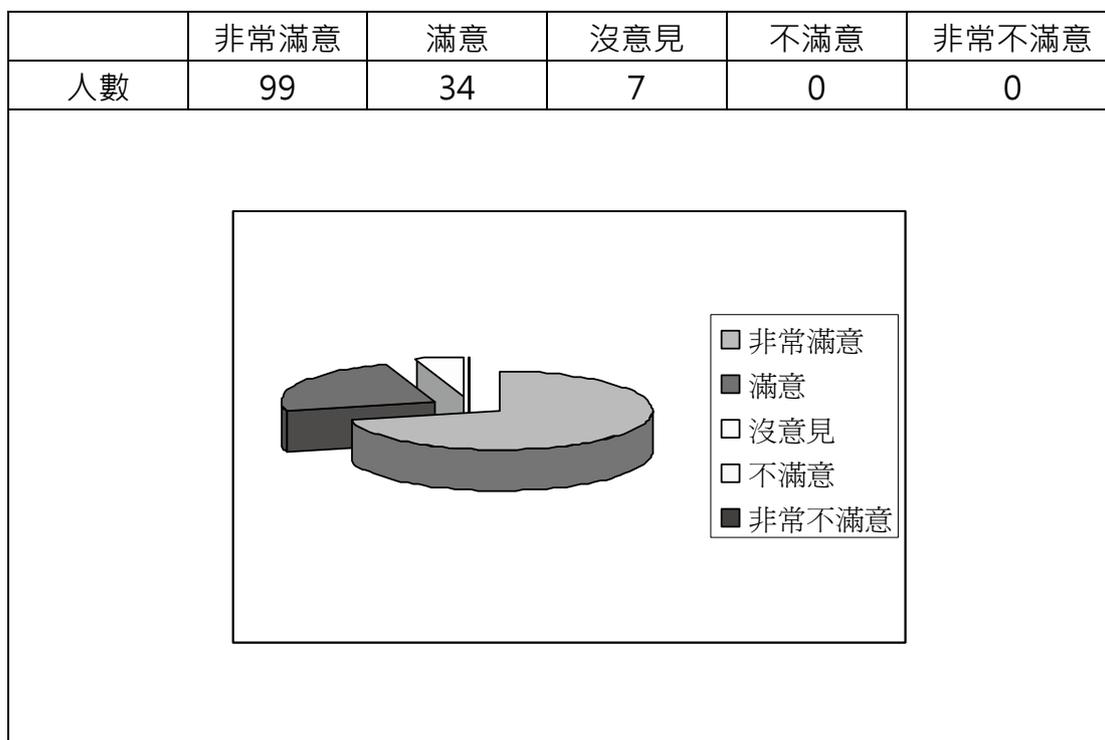


臺北市 100 年度國小英語教學觀摩暨研討會意見回饋表

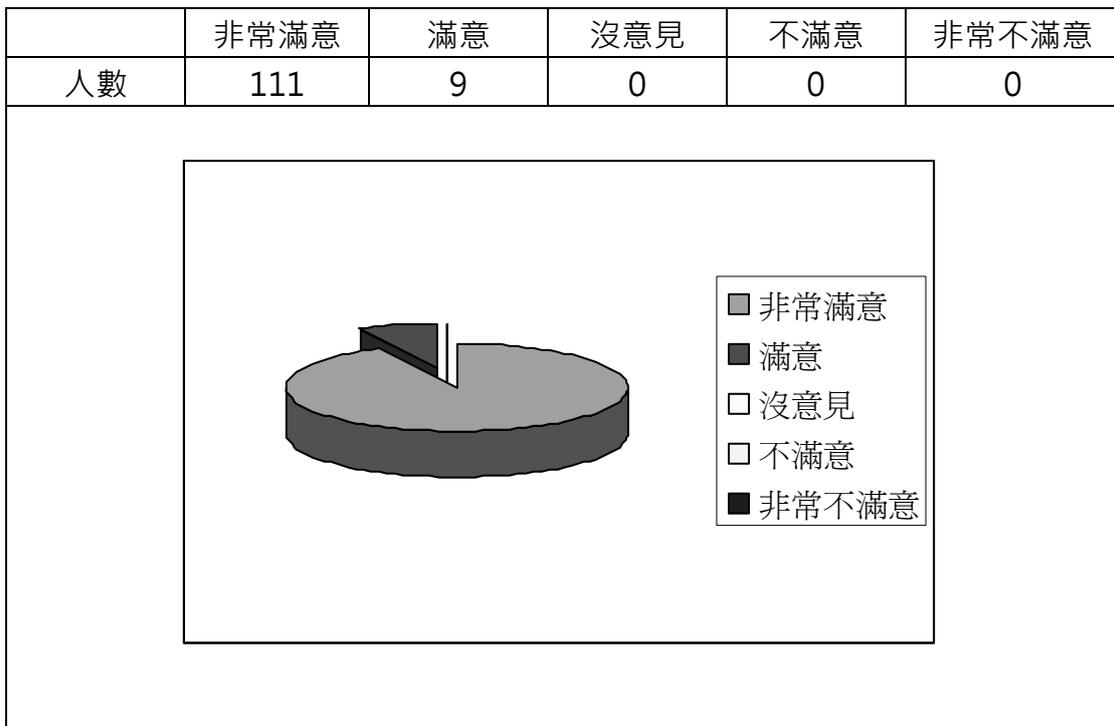
(一) 研討會手冊方面：



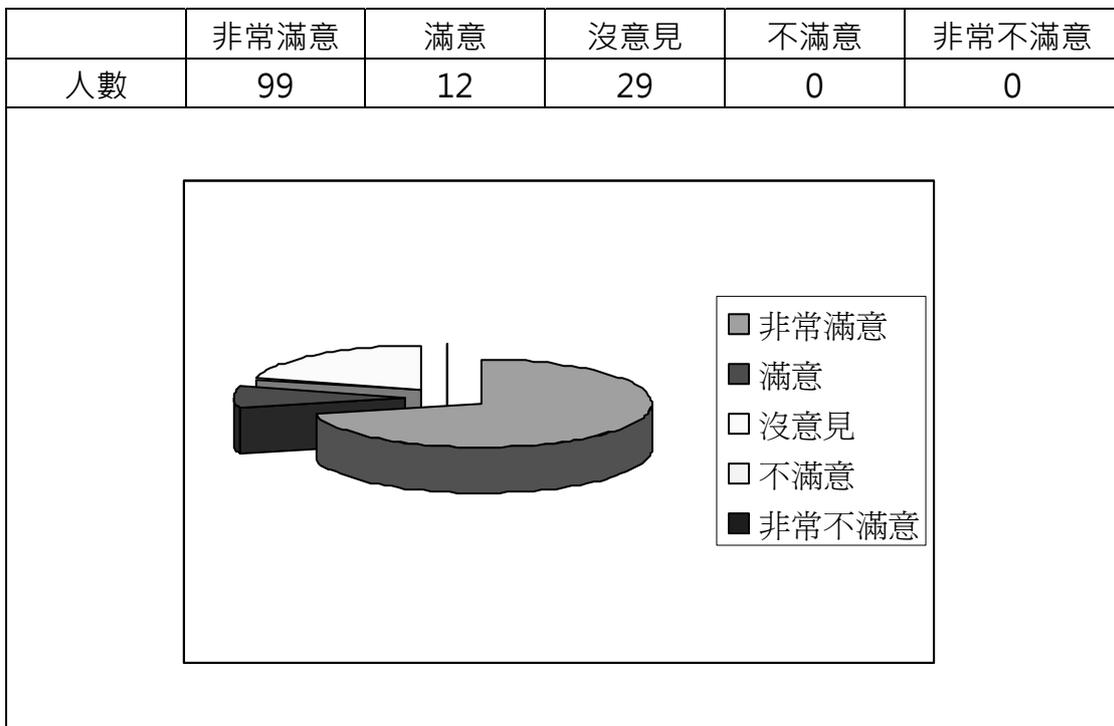
(二) 專題講座方面：



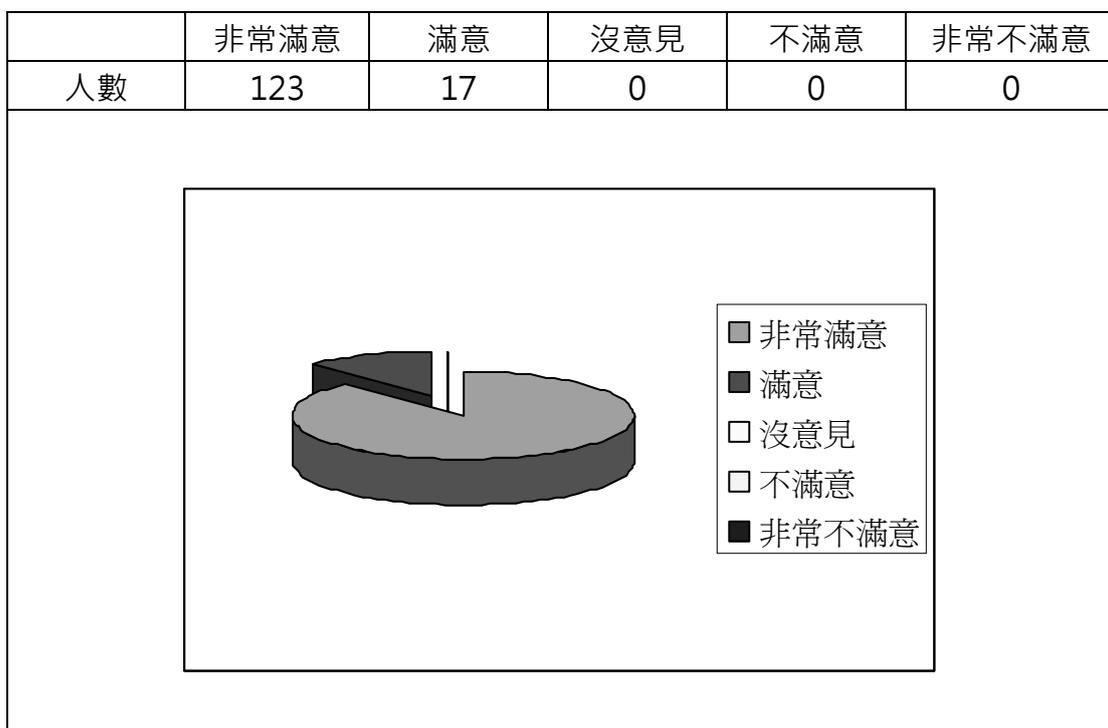
(三) 活動流程方面：



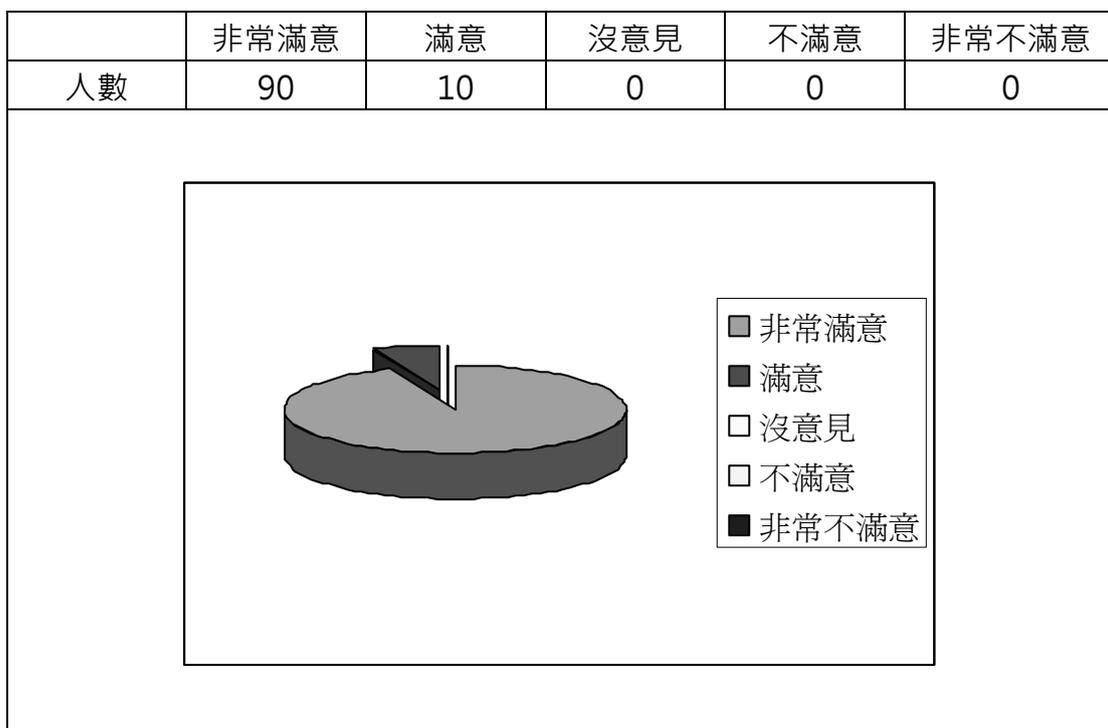
(四) 綜合座談方面：



(五) 場地安排方面：



(六) 工作人員服務方面：



除了滿意不滿意之外，我還有些意見：

1. 校園參觀可用英語，導覽老師可以身作則，學生才不會因為外賓參觀而打擾英語溝通。
2. 很棒的學校。
3. 今年至台中交通時間太長，建議未來交通時間可在 1 小時內。
4. 可以有小組交流討論的時間。
5. 非常難得有機會參觀一個收費高昂的私立學校，同時也在這個學校看到專業與熱忱，很感謝教育局的安排與明道普霖斯頓雙語小學的開放分享。
6. 教學觀摩時數宜增為 2 節，讓老師可以選擇要參觀的課程為佳。
7. 請提供英語老師參訪的機會（請教育局多舉辦此類型有深度的研習）。
8. 真的，家長需要教學現場的老師來啟發。家長教育觀念正確，老師教學可更用心，有助力。
9. 午餐的湯和水果服務，太貼心了。
10. 感謝主辦單位辛苦地辦理這次研習，深刻感受到明道普霖斯頓雙語小學熱忱的接待。
11. 學生有禮貌、大方。
12. 受益良多。
13. Everything is nice!
14. 希望能參觀更多場教學示範。
15. 參觀校園時，可安排不同路線，可避免各組擠在一起。
16. 可否請依老師的意願安排教學觀摩的參觀。
17. 明道普霖斯頓雙語小學除了硬體設備吸引人之外，課程也令人著迷，但是對於大部分公立小學的老師而言，是遙不可及的夢想。對於帶著滿心期待的我而言，有點小失望。/雖然可行度不高，但觀摩課程如果以主題教學為主，對公立英文老師會有較大的益處。
18. 參觀過程中，應該不要讓來賓直接進入教室，干擾課程的進行。
19. 辛苦各位工作人員了，非常感激！外師教學參觀之活動設計是否可以再多特別 focus 在教學技巧之觀摩上，Thanks!
20. 延長研習時間，不至於太匆忙。
21. 希望能多看到不同的英語課。
22. 希望了解學校的課程安排。
23. 演講者的建議立意十分良好，例如：kk 的教學，2500 單字量的累積，但身為第一線的老師，要顧及大部分的孩子，似乎有實行上的困難。背單字是對學生的英文有幫助，但孩子若不肯，不願背，即使教他方法，那該如何呢？
24. 觀摩的年級可否自選。
25. 感謝主辦、協辦單位辛苦地舉辦這次的研討會。
26. 校園導覽時間可以延長一點更好。
27. Ruby 的演講宜在台北舉辦。

研討會的整體活動安排，讓我覺得最大的收穫是：

1. 自我省思的激發，補強教學設計。
2. 徐薇的獨到見解，讓我受益良多！有機會參觀校園很棒！有機會參觀外師上課也很特別！
3. 徐薇老師的講座。
4. 受益良多！希望下次還有機會再有類似的研習，讓更多老師能來參加。
5. 情境佈置的營造以及科學、創造力的思維充分展現在校園中，令人感受到處處皆可學習的氛圍！
6. 改變了一些以前的想法。
7. 教學觀摩進入教室實際觀課收穫匪淺，藉由這樣的教學方式，可以理解也可以預期這些學生能擁有與世界同步的競爭力。
8. 徐薇老師的演講，以及明道普霖斯頓雙語小學的所有人員，在態度上非常的和善，Jessie 老師讓人印象深刻。
9. 對老師們的教育熱忱感到印象深刻且深受感動，同樣身為老師對「我們是一群用生命築夢的人」這個想法極有共鳴！謝謝你們的熱情款待和分享。
10. 多個學習的機會。
11. 觀念的啟發。
12. 像回到家一樣的溫馨，收穫很大。
13. 現場觀摩及參觀佈置都有新啟發，看學生 homework 更是眼睛為之一亮。
14. 聽見徐薇老師對現今英語教育現況的分析及建議。
15. 對學生的期待越高，學生的成就越高。
16. 除了學校的軟硬體設備令人印象深刻，在教學的安排及學生的英文能力亦令人驚艷。
17. 徐薇老師的演講，觀摩教學時，學生的表現。
18. 教學理念的交流。
19. 參觀外師教學，感謝校方願意提供此次機會。
20. 讓我了解到有錢人家的孩子真幸福，雖然公立學校設備和資源比不上，也期許自己能將這份小小的幸福傳給自己學校的孩子們。
21. 教育是要錢的！（除了態度之外）
22. 兩位外籍老師的課程和教學理念的分享。
23. 謝謝承辦單位的用心，與明道普霖斯頓雙語小學的熱情招待。
24. 校園導覽動線流暢，說明也很清楚，Thanks!
25. 徐老師的觀念。
26. 學校的校園營造令人印象深刻。
27. 外師的教學令人印象深刻。
28. 講師分享經驗時，從中獲得一些教學的啟發。
29. 實際觀察到雙語環境教室。
30. 時間的掌握很精確，內容也十分豐富。

31. 觀念的觸發。
32. 實務探討與意見分享。
33. 徐老師的演講啟發良多，如何去進行單字量的累積，協助學生學習英語，可以請輔導團成立工作坊，進行相關研習嗎？
34. 英語教學其實多元化，全美語教學不是不可能。

對講題、講者的建議是.....作為下次舉辦研討會的參考：

1. 校園參觀的路線有些混亂。
2. 外師班經方式很令人好奇。
3. 希望聽各位英師分享教學經驗。
4. 孩子在小學 kk 負擔過大，不能從高中生觀點求得結論後，直接套用在小學生身上。
5. 謝謝徐薇老師的分享，能見到偶像很開心！
6. 徐薇老師的演講內容很好。
7. 東道主非常熱忱，並且毫不藏私，令人非常感動。
8. Steve 老師的課程，引導學生很有耐心且有方法，課程設計有條理。
9. 徐薇老師的講座，讓我如沐春風，很有收穫。
10. 推薦下次可找洪蘭老師。
11. 徐薇老師太讚了，從非正規教育體制的角度，能更發人省思。
12. 收穫良多，非常感謝。
13. 徐薇老師能在更深入分享單字、kk 音標教學，希望有機會能再聽到徐老師的分享。
14. 透過徐老師的演講了解了英語教學新觀點，受益良多。
15. 講題如果能多一點實務（例如觀摩兩節課，或是請 ESL 老師分享教學經驗，也可以觀摩 ESL 老師上課），或許對我們這些公立學校的英文老師會更有幫助。
16. 對於補教的立場有更清楚地了解。
17. Thank you for all!
18. 謝謝徐老師不藏私的分享，很高興能在今天現場聆聽。
19. 徐老師的演講很有活力，但是我更期望看見她是可以提供我們在幫學生解決疑難雜症上或是教學技巧可以提升學生英文能力或是考試成績的方法。另外，現今小學生不鼓勵教 kk 音標，是用自然發音，此議題是否可以再討論？
20. 擔心孩子在國外就放棄英文（那真的很可惜），所以我希望孩子能在快樂得氛圍中學習，對中下的孩子，英文即使不能也不排斥，我想除了對很棒的孩子之外，也多給弱勢的孩子一些資源！
21. 2500 個單字對小學生來說，太多了。平均一課要學 50 個單字，可否讓小朋友喘氣呢？
22. 如果可以，多看幾班的示範教學，以多吸收不同的教學經驗。